

# GRUNDIG

## HiFi-Programm

## 1984







# Grundig HiFi-Programm

**Kombinationen und Einzelgeräte:**

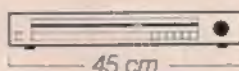
**Tuner, Verstärker, Receiver, Cassettendecks, Plattenspieler, Compact Disc-Spieler, Türme.**

## Serie 7000

Übersicht Seite 6

Seiten 6-27

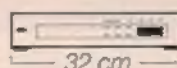
Frontabmessung



## Midi-Serie

Seiten 28-37

Frontabmessung

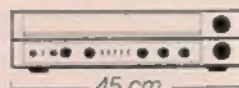


## Compact-Serie

Übersicht Seite 38

Seiten 38-55

Frontabmessung



## Plattenspieler

Seiten 56-59, Compact Disc-Player Seiten 8/9 und 28/29

## Dreiweg-Studios

Seiten 60-65

## Party-Center

Seiten 66/67

## Lautsprecher-Boxen

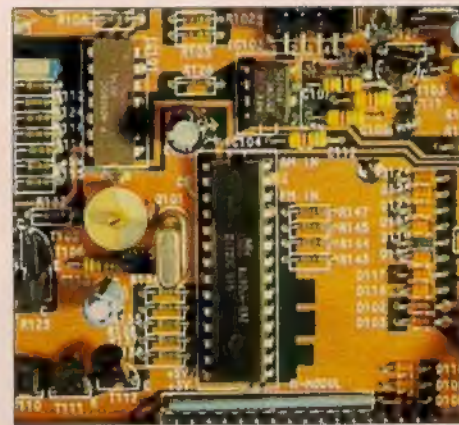
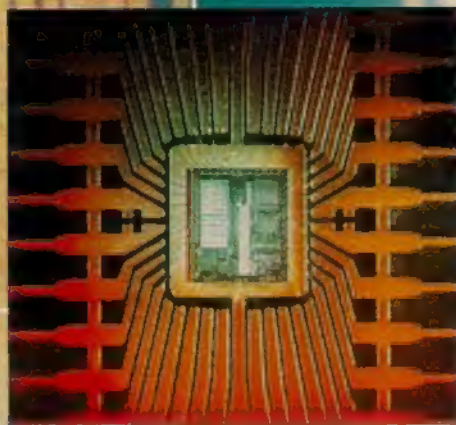
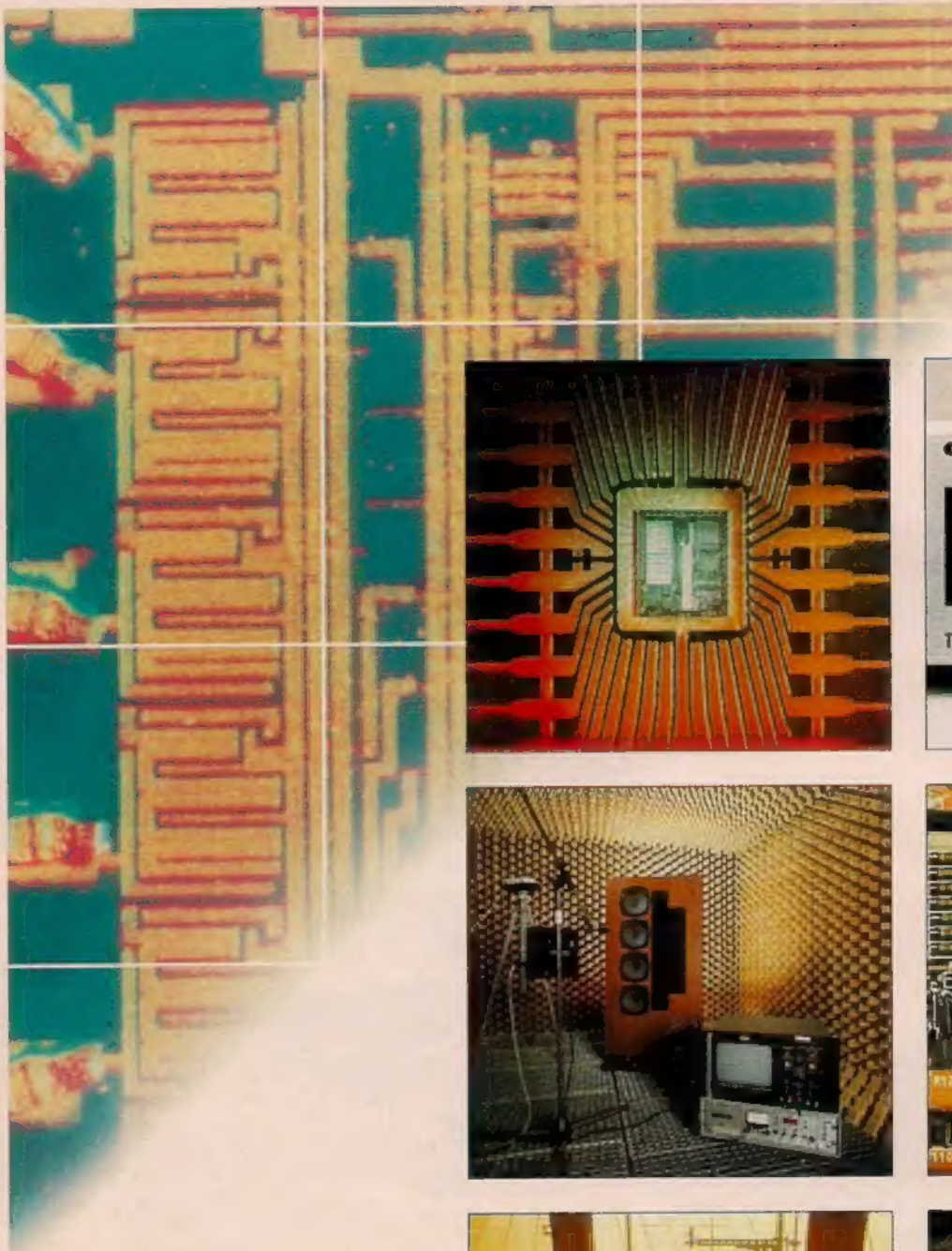
Seiten 68-73

## Zubehör

Seiten 74/75







- 1 Das Innenleben eines Microprozessors.
- 3 Aktiv-Lautsprecherbox bei der Prüfung mit Spektrumanalysator im schalltoten Raum.
- 5 FTZ-Meßplatz für HiFi-Geräte zur Störstrahlungsmessung in der reflektionsfreien Traglufthalle.

- 2 Alphanumerisches Anzeige-Display des HiFi-Tuners T 7500.
- 4 Schaltungsausschnitt mit Microprozessor – die Kommandozentrale im HiFi-Receiver R 500.
- 6 Meßplatz zur Kontrolle aller HiFi-Qualitäts-Kriterien.



# Grundig. Die Sicherheit eines großen Namens.

Der Begriff „HiFi“ steht für High Fidelity und bedeutet soviel wie „Hohe Treue“. Jedes HiFi-Gerät muß nicht nur die Mindestanforderungen erfüllen, die in der HiFi-Norm DIN 45500 festgelegt sind, sondern die angegebenen Daten müssen auch der Norm entsprechend definiert sein. Das ist wichtig, wenn man sich nach Datenvergleichen entscheiden will. Kein Zweifel also: HiFi ist ein Gütebegriff, der Ihnen – gemessen am Original – ein hohes Maß an Wiedergabe- und Datentreue verspricht. Das bedeutet noch lange nicht ein höchstes Maß an Qualität. Denn auch daran besteht kein Zweifel: Viele HiFi-Geräte übertreffen die HiFi-Norm spielend. Und: sie sagt nichts über so wesentliche Dinge wie Zuverlässigkeit, Lebensdauer, Bedienungskomfort, Ausstattung, Preis-/Leistungsverhältnis usw.

Grundig HiFi – dies bedeutet auf einen Nenner gebracht: **Grundig bietet in jeder Preisklasse den jeweils optimalen Gegenwert** – und zwar in jeder Beziehung. Um dies zu untermauern, braucht man nicht von Qualität und beispielhaftem Können der Grundig Spitzengeräte zu sprechen. Von High-End-Komponenten also, wie dem T 7500, CF 7300, XV 7500 oder den Monolith-Boxen, die der internationalen Spitzenklasse zugeordnet werden, und das bei einem vernünftig niedrigen Preis.

Im Gegenteil. Was Grundig HiFi konkret bedeutet, das läßt sich ebenso eindrucksvoll an Anlagen der mittleren bis unteren Preiskategorie demonstrieren. An Anlagen zum Beispiel, wie dem HiFi-Compact-Center CC 530, dessen **Komfort, Leistung und Ausstattung ausgesprochen hochkarätig sind**: Quarzgenaue PLL-Synthesizer-Abstimmung, Sendersuchlauf, 14 Speicherplätze, digitale Frequenzanzeige, 2 x 50 Watt Musikleistung, Einrichtung für Reineisenband usw. **Modernste Technologie also, die bei Grundig erfreulich preiswert ist.**

Dies ist der eine Aspekt dessen, was die **sprichwörtliche Grundig Qualität** ausmacht. Mindestens ebenso wichtig ist die strenge Genauigkeit von Grundig bei der Auswahl von Bauteilen sowie die nahezu unendliche Kette an Kontrollen und Tests, mit denen jedes Gerät bis in die kleinste Einzelheit geprüft wird. Das augenblicklich Beste ist bei Grundig gerade gut genug.

Keine Materialien, keine mechanischen Teile, keine integrierten Schaltkreise – nichts, aber auch nichts wird verwendet, das nicht vorher von einem hausinternen, nur für Qualität zuständigen „Testinstitut“ geprüft und freigegeben wurde. Dabei sind **die Qualitätsmaßstäbe extrem hoch angesetzt, die Kontrollmethoden unerbittlich.**

Da werden Kondensatoren bei hohen Temperaturen wochenlang im Klimaschrank malträtirt, integrierte Schaltkreise geröntgt, analysiert und Ergebnisse mit Computern ausgewertet. Da werden mechanische Vormessungen auf tausendstel Millimeter genau vorgenommen, bewegliche Teile zigtausendmal auf einwandfreie Funktion überprüft, Probserien gefertigt und Serien-Geräte extremen Belastungsproben unterzogen.

Beispielsweise bis zu 3000 Stunden nonstop bei wechselnden Spannungen und Betriebszuständen oder mehrere Tage Vollast unter arktischen und tropischen Klimabedingungen. Erst, wenn sich die Wahrscheinlichkeit eines Bauteile-Ausfalls nur noch in ppm ausdrücken läßt (1 ppm = 1 Fehler pro Million), geben sich Grundig Ingenieure – vorübergehend – zufrieden. Und zwar nur so lange, bis es noch etwas Besseres gibt. Denn nach diesem „noch Besseren“ zu suchen, versteht Grundig als permanente Pflicht.

Was bei all dieser Perfektion schließlich herauskommt, das zeigen Ihnen die folgenden Seiten: Neue HiFi-Komponenten und -Anlagen als Nachfolger von altbewährten, die – getestet von neutralen Experten – in HiFi-Fachzeitschriften mit „Gut“ bis „Sehr gut“ beurteilt werden. Jedes Grundig HiFi-Gerät repräsentiert in seiner Klasse die Summe aus Erfahrung, Können, modernster Technologie und solider deutscher Gründlichkeit.

## GRUNDIG

Die Sicherheit eines großen Namens.



## Tuner



T 7500 – Seiten 12/13



T 7200 – Seiten 16/17



T 7000 – Seiten 18/19

## Verstärker



XV 7500 Vorverstärker – Seiten 12/13



V 7200 – Seiten 16/17

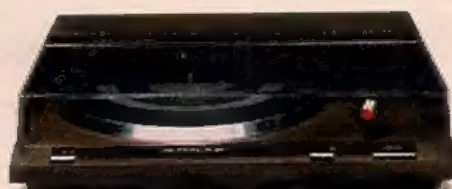


V 7000 – Seiten 18/19

## Plattenspieler



PS 6000 – Seiten 56/57



PS 2600 – Seiten 58/59



PS 5600 – Seiten 56/57



PS 1600 – Seiten 58/59



PS 3600 – Seiten 56/57

## Compact Disc-Spieler



CD 7500 – Seiten 8/9



# Grundig HiFi-Serie 7000

## Übersicht

### Receiver



R 7500 – Seiten 20/21



R 7200 – Seiten 22/23

### Cassettendecks



CF 7400 – Seiten 20/21



CF 7300 – Seiten 12/13



CF 7200 – Seiten 16/17



CF 7100 – Seiten 18/19

### Receiver – Cassetten-Combi



RCC 2500 TV – Seiten 24/25



RCC 2000 – Seiten 24/25

### Türme



CS 205, CS 225, Rack 110 – Seiten 26/27

Die HiFi-Geräte dieser Serie können Sie bei Ihrem Fachhändler oder in einer Fachabteilung kaufen:

- 1) als **Einzelbausteine**,
- 2) als **Optimal-Kombination**,
- 3) als **Individual-Kombination**,  
bei der Einzelkomponenten durch  
alternative Geräte ausgetauscht  
werden,
- 4) als **Turm**, einem Holzgehäuse oder  
Stahlgestell plus Kombination und
- 5) als **Komplett-Angebot** mit den passen-  
den Grundig Lautsprecher-Boxen und  
allem Drum und Dran (Zubehör).

Guten Einkauf!





CD 7500

## Die CD-Platte

Die CD-Platte – kurz Compact Disc oder CD genannt – hat nur einen Durchmesser von sage und schreibe 12 cm, ist also kleiner als eine Single, spielt aber eine Stunde lang – also länger als eine Langspielplatte.

Die unglaubliche Speicherdichte macht es möglich, auf der CD-Platte neben den Musikstücken zusätzliche Informationen



unterzubringen: Erweiterte Steuer- und Selbstkorrekturfunktionen sowie Zeitinformationen.

Die Informationen sind als Computercode unempfindlich gegen äußere Einflüsse in der Platte gespeichert.

Dadurch kann die Platte bei sachgemäßer Behandlung weder abgenutzt noch durch Staub, Kratzer, Fingerabdrücke oder statische Aufladung beschädigt werden.



# Grundig Serie 7000 Compact Disc-Spieler

## Compact Disc Digital Audio

Unter diesem Begriff werden heute neuentwickelte Schallplatten – kurz Compact Discs oder CDs genannt – und CD-Spieler angeboten, mit denen die Vorteile der Laser- und Digitaltechnik zusammengefaßt und damit auch HiFi- und Musik-Liebhabern zugänglich gemacht werden.

## HiFi-Compact Disc-Spieler CD 7500

Der Grundig CD-Spieler liest mit einem Laserstrahl die digital gespeicherten Informationen, bestehend aus mikroskopisch kleinen Flächen und Vertiefungen (Pits), von der Platte ab. Das geschieht ohne mechanische Berührung.

Pro Sekunde werden dabei rund 4,3 Millionen kleinster Informationseinheiten

Die Werte für Gleichlaufschwankungen sind quatzgenau. Ein Dynamikumfang von mehr als 90 dB ermöglicht Musik wie im Konzertsaal. Das Übersprechen von Kanal zu Kanal ist nicht mehr möglich, weil die Signale für beide Stereo-Kanäle nicht gleichzeitig, sondern abwechselnd gelesen werden. Die Genauigkeit der Signalwiedergabe ist so hoch, daß ein Fremdspannungsabstand von deutlich über 90 dB erreicht wird. Störgeräusche kann man also vergessen.

Der hochwertigen Technik entspricht die komfortable Bedienung. Neben den üblichen Funktionen „Play“, „Stop“, „Pause“, „Rev.“, „FWD“ ist besonders das Programmieren wichtig. Bis zu 15 Stücke lassen sich in beliebiger Reihenfolge speichern und selektiv anwählen.

repeat“ lassen sie sich mehrmals wiederholen. Direktes Ansteuern der Musikstücke ist sogar im Vor- und Rücklauf möglich. Bei angespielten Stücken werden Spiel- oder absolute Spielzeit ab Plattenanfang in Ziffern angezeigt.

### Technische Daten: CD-Spieler

Frequenzgang:	20...20000 Hz $\pm$ 0,5 dB
Klirrfaktor:	< 0,005% (1 kHz, 0 dB)
Fremdspannungsabstand:	> 90 dB
Kanalübersprechen:	> 86 dB bei 1 kHz
Gleichlauf:	Quarzpräzise
Quantifizierung:	16 Bits linear pro Kanal
Sampling Frequency:	44,1 kHz
Preemphasis:	50/15 $\mu$ s oder keine (automat. Umschaltung)

Maße: ca. 45x9x32 cm.  
Gehäuse: metallfinish.



(Bits) mit Lichtgeschwindigkeit registriert und verarbeitet. Die Rückwandlung der Digital-Signale in das herkömmliche Analog-Signal erfolgt mit Hilfe neuester PCM-Technologie (Puls Code Modulation) und modernster Microprozessorsteuerung.

Technik und Design des neuen CD-Spielers sind exakt auf die neue Grundig HiFi-Linie abgestimmt. Aber auch andere Grundig Modelle können mit CD-Spielern kombiniert werden. Die jeweils vorprogrammierten Stücke werden optisch angezeigt. Mit „Auto-

Als Lautsprecher eignen sich sowohl die für hervorragendes Impulsverhalten und große Dynamik bekannten Grundig Aktiv-Boxen als auch andere Grundig HiFi-Boxen siehe Seiten 68/73.



Monolith 60

### Technische Daten: Disc

max. Spieldauer:	ca. 60 Min. ohne Wenden
Abtastgeschwindigkeit:	1,2 – 1,4 m/s
Abstand der Spuren:	1,6 $\mu$ m
Plattendurchmesser:	12 cm
Plattenstärke:	1,2 mm
Mittelloch-Durchmesser:	15 mm

## Ständig wachsendes Angebot an CD-Platten

Zu den bekannten Veröffentlichungen auf Compact Disc gehören viele Konzerte, Sinfonien und Opern genauso wie Rock-, Pop- und Jazzmusik mit nationalen und internationalen Künstlern. Das Angebot wächst ständig. Ein umfassender Katalog ist erhältlich: Deutsche Grammophon, Philips, Polydor, Mercury, Verve,

Metronome, RSO und Archiv Produktion bieten Titel an.

Weitere Veröffentlichungen kommen dazu von CBS, EMI, RCA, Teldec und WEA.

**COMPACT**  
**disc**  
**DIGITAL AUDIO**





CD 7500, XV 7500, T 7500, CF 7200



# Grundig Serie 7000

## HiFi-Kombination

### Kombination bis 2 x 250 Watt

Diese Spitzenanlage führt eindrucksvoll das technisch Machbare neuester HiFi-Electronic vor. Das sehen Sie besonders an dem Compact-Disc-Spieler, der den Klang unter Anwendung eines Laserstrahls und modernster Digitaltechnik in höchstmöglicher Naturtreue wiedergibt.

Neben diesem CD-Spieler bietet Grundig eine Reihe anderer HiFi-Plattenspieler an, die Sie alternativ oder parallel an diese HiFi-Kombination anschließen können.

Ebenso können Sie den mit Aktiv-Boxen optimal kombinierten Vorverstärker durch einen Grundig Vollverstärker Ihrer Wahl ersetzen, mit dem noch größere Auswahlmöglichkeiten für die passenden HiFi-Lautsprecher gegeben sind. Sie sehen, Ihren Qualitätsansprüchen sind keine Grenzen gesetzt.

**STEREO**  
12 83

Grundig T 7500  
Qualitätsstufe Spitzenklasse  
Preis-Gegenwert-Relation  
hervorragend

**STEREO-Empfehlung:**  
Exzellent ★ ★ ★

### HiFi-Compact-Disc-Spieler CD 7500

Ohne mechanische Berührung liest der CD-Spieler mit einem Laserstrahl – verschleißfrei – die digital gespeicherten Informationen von der Compact-Disc ab. Die Platte, nur 12 cm im Durchmesser, ist kleiner als eine Single, spielt aber länger als eine Langspielplatte.

Technische Daten siehe Seite 9

### HiFi-Tuner T 7500

Er verfügt über eine hochpräzise Quarz-PLL-Frequenz-Synthesizer-Abstimmung für FM und AM. Sie wird gesteuert von einem maßgeschneiderten Microcomputer, der eine Fülle sinnvoller Zusatzfunktionen ausführt. Sein Gedächtnis nennt alle programmierten Sender beim Namen: BAY 3, WDR 3, NDR 1 – und das bis zu 15 Stationen. Der elektronische Sendersuchlauf findet nicht nur storsicher FM- und AM-Sender, sondern er prüft diese auch sofort auf

### HiFi-Cassettendeck CF 7200

2+2-Motoren-Cassettendeck mit servo-gesteuerter Cassettenschublade. Es hat zusätzlich zum Dolby<sup>®</sup>-B- das neue, hochwirksame Dolby<sup>®</sup>-C-Rauschunterdrückungs-System. Microcomputer-gesteuerte Laufwerkbedienung über Tiptasten. Bandselector für Fe-, Cr- und Reineisenband-Cassetten (siehe Seiten 16/17).

Je nach individuellem Anspruch an Übertragungsgute und Bedienungskomfort können die Einzelgeräte dieser Ideal-Kombination durch alternative Geräte ausgetauscht werden. Z. B. kann das Cassettendeck CF 7200 durch das **CF 7300** (mit Autoreverse) und andere ersetzt werden.

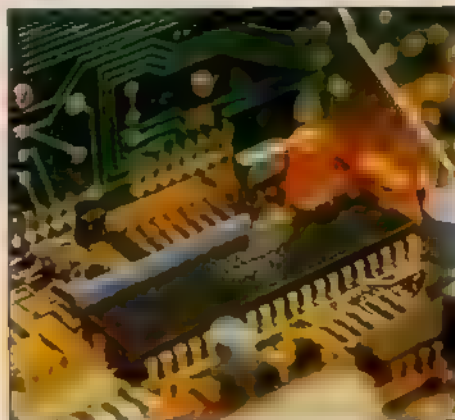
### Der Turm dazu:

Grundig Compact-Systeme siehe Seiten 26/27

### Die Lautsprecher dazu:

Grundig HiFi-Aktiv-Boxen Monolith mit einer Musikleistung zwischen 80 und 250 Watt oder entsprechende HiFi-Boxen des Grundig Programms in Verbindung mit getrenntem Verstärker. Siehe Seiten 68 bis 73.

\* Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation



Schaltungsausschnitt mit Microprozessor im T 7500

Empfangswürdigkeit. Die Handabstimmung bei FM erfolgt – wie nur bei Spitzentunern üblich – im 25 kHz-Raster.

### HiFi-Vorverstärker XV 7500

Die Kommando- und Steuerzentrale dieser Anlage. Zur Ausstattung gehören 400 Hz-Pegeltongenerator, klirrfaktorarme Schaltung in Class A, kanalgetrenntes 4fach-Klangregelnetzwerk und vieles mehr.



Monolith 60



## HiFi-Tuner T 7500

**Spitzenklasse-Tuner mit microcomputer-gesteuertem Quarz-PLL-Frequenz-Synthesizer, alphanumerischer Sender-Anzeige und nichtflüchtigem Speicher.**

Wellenbereiche: U, M, L. Intermix-Festsender-Speicher für 15 Programme, wahlweise mit UKW-, MW- und LW-Sendern programmierbar. Jeder Speicher kann mit der FM-Mono- bzw. FM-Stereo-Funktion programmiert werden. Speichereinhalt wird auch bei Netzausfall durch einen batterielosen nichtflüchtigen Speicher erhalten. Microcomputer-gesteuerte exakte Quarz-PLL-Synthesizer-Abstimmung für FM und AM. Sender-

suchlauf mit Schrittweite bei UKW 50 kHz, bei MW und LW 9 kHz. Sendersuchlauf-Empfindlichkeit individuell einstellbar. Sender-Handabstimmung in Einzelschritten und Schnellauf (Schrittweite FM 25 kHz, AM 1 kHz).

Programmierbare 4stellige alphanumerische Sender-Identifikation zur Anzeige der Sender-Kurzbezeichnungen wie z.B. BAY 3, für digitale Frequenzanzeige umschaltbar. Free-Funktion: Anzeige aller nicht belegten Speicher im 1-Sekunden-Takt. Erscheint im Display die Anzeige „Full“, sind alle Speicherplätze belegt. Compare-Funktion: Überprüfen der 15 Stationspeicher, ob der augenblicklich eingestellte Sender schon auf

einem Speicher programmiert ist. Auto-Compare: Display zeigt beim Suchen an, ob die Frequenz im Stationsspeicher vorhanden ist. Memory-Scan zum schnellen Überblicken des Programm-Angebots der im Stationsspeicher abgelegten Sender. Schaltbare UKW-Stillabstimmung (Muting) mit pegelabhängiger Schaltschwelle. Grundig Tunoscope mit 3stufiger LED-Anzeige, gekoppelt mit Stillabstimmung, zur exakten Sendermitteneinstellung bei UKW. NF-Ausgangsspannung einstellbar. DIN- und Cinch-Ausgang. Schaltspannung für weitere Grundig Komponenten.

Maße: ca. 45x8x33 cm.  
Gehäuse: metallfinish.

## HiFi-Vorverstärker XV 7500

**Vorverstärker in Class-A-Technik mit 1-Volt-Ausgang zur Ansteuerung von Aktiv-Boxen oder Endstufen.**

400-Hz-Pegeltongenerator zum Einpegeln von Tonbandgeräten, Endverstärkern und Aktiv-Boxen. Quasi-Equalizer: Kanalgetrenntes 4fach-Klangregelnetzwerk für 40 Hz, 300 Hz, 2,5 kHz und 16 kHz. Pegelschalter zur Anpassung der Loudness (physiologische Lautstärkeregelung) an den Lautsprecherwirkungsgrad und an die Raumverhältnisse.

Record-Selector bietet die Möglichkeit, unabhängig vom gewählten Wiedergabeprogramm eine Aufnahme z. B. von TB I

auf TB II (Tape-Copy) oder von TA zu machen. Defeat-Taste zur Überbrückung der Klangregler für exakt lineare Wiedergabe, zusätzlich Linear-Taste zum Abschalten der Physiologie. Einstellbare Phonoeingänge umschaltbar für TA-Magnet und für Moving-Coil-Systeme mit extrem impulstreuer Wiedergabe. Anschluß für Compact-Disc-Plattenspieler. Phono-Eingang mit Subsonic-Filter. Anschlüsse für 2 Tonband- oder Cassettengeräte mit gegenseitiger Überspielmöglichkeit. Zusätzlich Parallelanschluß zu TB II am Gerät vorn. Monitor-eingang/CD mit DIN- und Cinch-Anschlüssen zum sofortigen Vergleichen von Bandaufnahmen mit dem Original.

Zwei Anschlüsse für Stereo-Kopfhörer mit 6,3 mm-Klinkenstecker am Gerät vorn. Line-Ausgang für Cassettendecks und Bandmaschinen mit hochpegeligem Eingang. 2 NF-Ausgänge zum Ansteuern von Grundig Aktiv-Boxen und Endverstärkern. Ein- und Ausschaltgeräusch-Unterdrückung durch verzögert relais-geschaltete NF-Ausgänge. NF-Ausgangsspannung für Lautsprecher-Gruppe 1 einstellbar.

Maße: ca. 45x8x33 cm.  
Gehäuse: metallfinish.

## HiFi-Cassettendeck CF 7300

**2+2-Motoren-HiFi-Cassettendeck mit servogesteuerter Cassette-Schublade, Auto-Reverse und Dolby-B- sowie Dolby-C-NR-System.**

Reverse-Laufwerk mit tacho-geregeltem Tonwellenmotor, Wickelmotor sowie Servomotor für Kopfschittenbewegung. Motorische Bedienung der Schublade. Microcomputer-gesteuerte Laufwerkbedienung mit großflächigen Tipptasten. Funktionsanzeigen über LEDs. Schaltbares Dolby-B- und Dolby-C-NR-System zur Rauschunterdrückung bei Aufnahme und Wiedergabe. Schaltbarer Reverse-

Betrieb bei Wiedergabe: 1 x Reverse mit beliebigem Richtungswechsel während der Wiedergabe oder einmal automatischer Richtungswechsel am Bandende. Dauer-Reverse mit automatischem Richtungswechsel jeweils am Bandende. Manuelle Aussteuerung beider Kanäle durch getrennte Pegelregler. Aussteuerungsanzeige durch 2 Leuchtdioden-Ketten (LED) mit Spitzenwertanzeige zur Aufnahme- und Wiedergabekontrolle. Bandselector für Eisenoxid-, Chromdioxid- und Reineisenband-Cassetten. MPX-Filter vermeidet Störungen durch 19 kHz-Stereo-Pilotton. 3stelliges Bandlängenzählwerk mit Rückstell Taste. Automatische Band-Endabschaltung bei allen Laufaktionen. Long-Life-Hardpermalloy-Korbkopf und

Doppelspalt-Ferrit-Loschkopf. Anschlüsse für Mikrofon/Tonbandgerät, Radio (DIN-Buchsen) sowie Line-Ein- und Ausgang (Cinch-Buchsen). Schaltuhr-Betrieb möglich.

Maße: ca. 45x8x34 cm.  
Gehäuse: metallfinish.



# Grundig Serie 7000

## HiFi-Einzelbausteine

### Technik im Detail

#### Empfindlichkeiten

UKW mono: 0,5  $\mu$ V bei 26 dB S/N  
 UKW stereo: 20  $\mu$ V bei 46 dB S/N  
 jeweils an 75  $\Omega$  u. 40 kHz Hub

#### ZF-Festigkeit FM $\geq 120$ dB

#### Capture Ratio (Gleichwellen-Selektion)

$\leq 1,5$  dB für 30 dB Störung bei 1 mV  
 an 75  $\Omega$  und 40 kHz Hub

#### FM-Geräuschspannungsabstand

bezogen auf 800 mV am NF-Ausgang  
 DIN (Spitze) IEC (Eff. Kurve „A“)  
 Mono/Stereo  $\geq 71/68$  dB  $\geq 79/77$  dB  
 (Hub 40 kHz)

#### Klirrfaktor

Mono/Stereo  $\leq 0,07/\leq 0,1\%$  bei 1 kHz u. 40 kHz Hub

#### Dynamische Trennschärfe

Mono  $\geq 83$  dB bei  $\pm 300$  kHz  
 40 kHz Hub und -30 dB Störspannung

Stereo-Übersprechdämpfung  $\geq 48$  dB bei 1 kHz  
 1 mV Antennenspannung und 47,5 kHz Gesamthub

## T 7600



### Technik im Detail

#### Nennausgangsspannung

gemessen nach DIN 45500  
 2 x 1 V an Ri 500  $\Omega$

#### Klirrfaktor

gemessen bei Nennspannung  
 $< 0,01\%$  bei 1 kHz  $< 0,02\%$  bei 40 .. 20000 Hz

#### Übertragungsbereich

TB, Tuner und  
 Monitor/CD: 5 .. 45000 Hz - 3 dB  
 TA 25 40000 Hz - 3 dB

#### Leistungsbandbreite $< 5 .. > 200000$ Hz

#### Fremdspannungsabstand

für 1 V/- 30 dB	DIN	IEC
TB, Monitor/CD, Tuner	92/70 dB	92/70 dB
TA MM	69/67 dB	73/71 dB
TA MC	63/62 dB	67/66 dB

#### Eingänge und Empfindlichkeiten

bezogen auf 1 V Nennspannung

TA-MM	2 mV an 50 k $\Omega$
TA-MC	0,12 mV an 120 $\Omega$
TB, Tuner	200 mV an 220 k $\Omega$
Monitor/CD	200 mV an 300 k $\Omega$

## XV 7500



### Technik im Detail

#### Übertragungsbereich 30 .. 18000 Hz

#### Geräuschspannungsabstand

mit Dolby-C/Dolby-B/ohne Dolby-NR-System  
 Me- und Cr-Band (IEC IV u. II) 69/63/55 dB  
 Fe-Band (IEC II) 68/62/54 dB

#### Gleichlaufschwankungen $\pm 0,1$

#### Übersprechdämpfung 35 dB bei 1 kHz

#### Eingänge

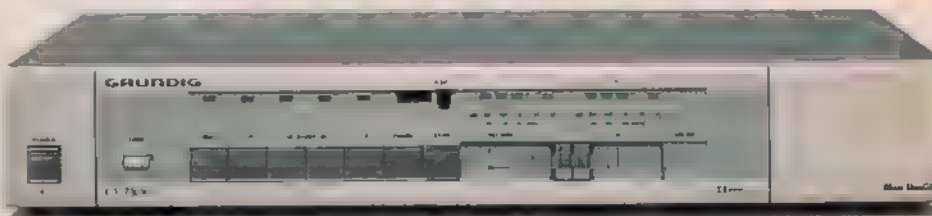
Mikrofon:	2 x 0,5 mV an 4,7 K $\Omega$
TB	2 x 140 mV an 1 M $\Omega$
Radio	2 x 65 mV über 470 K $\Omega$
Line	2 x 40 mV an 270 K $\Omega$

Spannungsversorgung für Kondensatormikrofon ca.  
 18 V an 5,6 K $\Omega$

#### Ausgänge

Radio, Line: 2 x 1 V an 7 K $\Omega$

## CF 7300



\* Warenzeichen der Dolby Laboratories  
 Licensing Corporation





v 7200 , 7200, CF 7200 PS 5600, Boxen 660



# Grundig Serie 7000

## HiFi-Kombinationen



PS 2600,  
V 7000  
T 7000  
CF 7100



Diese HiFi-Anlagen zeigen jeweils, was zu einem niedrigen Preis möglich ist. Gute Empfangsqualität des Tuners. Optimale Musikleistung des Verstärkers bis 2 x 75 Watt, 2 + 2 Motoren und servogesteuerte Schublade beim Cassettendeck sowie Vollautomatic mit Riemenantrieb beim Plattenspieler. Dazu HiFi-Boxen, die für saubere Klangwiedergabe bekannt sind. Alles in allem HiFi-Anlagen, die halten was sie versprechen.

### 2 x 50 Watt-Kombination

#### HiFi-Plattenspieler PS 2600

Belt-Drive (Riemenantrieb), IC-gesteuerter Frequenzgenerator, Frontbedienung incl. Tonarmlift-Funktion. Linear-Tonarm. Steckbares Magnetsystem AT 102 P (sphärische Nadel). Elektronische Drehzahlumschaltung. Automatische Plattendurchmessererkennung.

#### HiFi-Verstärker V 7000

2 x 50/30 Watt Musik-/Nennleistung. Aussteuerungs-Kontrollanzeige durch 2 LED-Ketten. Anschlüsse: für TA-Magnet, für 2 Tonband- oder Cassettengeräte mit gegenseitiger Überspielmöglichkeit. Für Tuner. Für Stereo-Kopfhörer. Monitor-Eingang, auch zum Anschluß für CD-Spieler geeignet.

#### HiFi-Tuner T 7000

Wellenbereiche: U, K, M, L. Flutlichtskala mit Leuchtstrich-Skalenanzeiger. Die Auswahl der empfangswürdigen Sender und ihre Einstellung erleichtert eine 5stufige Leuchtdiodenkette, die feldstärkeabhängig arbeitet und als Tuninganzeige dient.

#### HiFi-Cassettendeck CF 7100

Laufwerk mit elektronisch geregeltem Tonwellenmotor, Wickelmotor sowie Servomotor für Kopfschlittenbewegung. Motorische Bedienung der Schublade. Microcomputer-gesteuerte Laufwerkbedienung mit großflächigen Tiptasten. Schaltbares Dolby\*-NR-System zur Rauschunterdrückung. Manuelle Aussteuerung beider Kanäle.

### 2 x 75 Watt-Kombination

#### HiFi-Plattenspieler PS 5600

Voll-Automatic-Frontlader mit ausfahrbarem Laufwerk, Magnetsystem und Riemenantrieb. Linear-Tonarm, kardanisch gelagert. Drehzahlkontrolle durch Leuchtstroboskop. Hydraulisch gedämpfter Tonarmlift. Antiskating-Einrichtung stufenlos einstellbar.

#### HiFi-Verstärker V 7200

2 x 75/50 Watt Musik-/Nennleistung. Anschlüsse: für TA-Magnet, Tuner, CD-Plattenspieler, für 2 Tonband- oder Cassettendecks mit gegenseitiger Überspielmöglichkeit, für Stereo-Kopfhörer, Monitor und Line.

#### HiFi-Cassettendeck CF 7200

2 + 2-Motoren-Cassettendeck mit servogesteuerter Cassetten-Schublade. Es hat zusätzlich zum Dolby\*-B- das neue, hochwirksame Dolby\*-C-Rauschunterdrückungs-System. Auto-Repeat. Microcomputer-gesteuerte Laufwerkbedienung über Tiptasten. Manuelle Aussteuerung beider Kanäle.

#### HiFi-Tuner T 7200

Wellenbereiche: U, M, L. 7 Feststationstasten, programmierbar mit 7 FM und 7 AM-Sendern. LED-Programmanzeige. Microcomputer-gesteuerte exakte Quarz-PLL-Frequenz-Synthesizer-Abstimmung für FM und AM. FM-Sendersuchlauf und Senderhandabstimmung.

#### Der Turm dazu:

Grundig Compact-Systeme, Rack 110, CS 205 oder CS 225 siehe Seiten 26/27.

#### Die Lautsprecher dazu:

HiFi-Boxen ab 50 bzw. ab 75 Watt Musikbelastbarkeit, z.B. Grundig HiFi-Boxen 360 oder 660, siehe Seite 71.

\* Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation



## HiFi-Tuner T 7200

### Frequenz-Synthesizer-Abstimmung und 14 Speichermöglichkeiten.

Wellenbereiche: U, M, L. 7 Feststationstasten, programmierbar mit 7 FM und 7 AM-Sendern. Festsenderspeicher batteriegestützt. LED-Programmanzeige. Microcomputer-gesteuerte exakte Quarz-PLL-Frequenz-Synthesizer-Abstimmung für FM und AM. Sendersuchlauf für FM in beiden Richtungen. Schrittweite 50 kHz. Senderhandabstimmung bei FM in 50 kHz, bei AM in 9 kHz-Schritten. Digitale Frequenzanzeige und Zusatzanzeigen im Fluoreszenz-Display. Display blinkt bei

Fehlbedienung. Leuchtdioden-Anzeige zur optimalen Senderabstimmung (Exact-Tuning). PLL-Stereo-Decoder mit pegel- und pilottongesteuerter automatischer Mono-/Stereo-Umschaltung. Die Auswahl der empfangswürdigen Sender und ihre Abstimmung erleichtert eine Leuchtdiodenkette, die feldstärkeabhängig arbeitet und zur Tuninganzeige dient. Umschaltgeräuschunterdrückung bei allen Bereichen. Schaltspannung für weitere Grundig Komponenten.

Maße: ca. 45 x 8 x 33 cm  
Gehäuse: metallfinish.

#### Technik im Detail

##### Empfindlichkeiten

UKW mono: 1,0 µV bei 26 dB S/N  
UKW stereo: 35 µV bei 46 dB S/N  
jeweils an 75 Ω und 40 kHz Hub

##### FM-Begrenzung

Begrenzungseinsatz (-1/-3 dB)  
1,2/0,8 µV an 75 Ω

##### ZF-Festigkeit

FM ≥ 100 dB

##### AM-Unterdrückung

≥ 55 dB bei 1 kHz, 22,5 kHz Hub 30% Modulation  
und 1 mV an 75 Ω

##### Capture Ratio (Gleichwellen-Selektion)

≤ 1,5 dB für -30 dB Störung bei 1 mV an 75 Ω  
und 40 kHz Hub

## HiFi-Verstärker V 7200 2 x 75 Watt

### HiFi-Verstärker mit vielseitigen Anschlußmöglichkeiten und semi-professionellem Powermeter zur Aussteuerungs-Kontrolle.

2 x 75/50 Watt Musik-/Nennleistung. Powermeter; Aussteuerungs-Kontrollanzeige durch 2 LED-Ketten mit schnellem Hin- und gedämpftem Rücklauf. Dynamikspritzen werden sicher angezeigt. Anschlüsse für TA-Magnet, Tuner und CD-Plattenspieler. Anschlüsse für 2 Tonband- oder Cassettengeräte mit gegenseitiger Überspielmöglichkeit. Ein TB-Anschluß am Gerät vorn. Monitor-Eingang zum sofortigen Vergleich von Tonband- bzw

Cassetten-Aufnahmen mit dem Original. Line-Ausgang für Cassettendecks und Bandmaschinen mit hochpegligem Eingang. Anschluß für Stereo-Kopfhörer mit Klinkenstecker. Ein- und Ausschaltgeräuschunterdrückung durch relais-geschaltete Lautsprecherausgänge. Elektronische und thermische Endstufenschutzschaltung. 4 Lautsprecherausgänge mit Gruppenschaltung.

Maße: ca. 45 x 11 x 35 cm.  
Gehäuse: metallfinish.

Alternativ: HiFi-Verstärker V 7000 siehe Seiten 18/19.

#### Technik im Detail

##### Ausgangsleistungen

gemessen nach DIN 45500  
Lautsprechergruppe I oder II

Musikleistung: 2 x 75 Watt an 4 Ω

Nennleistung: 2 x 50 Watt an 4 Ω

##### Klirrfaktor

gemessen bei Nennleistung (-1 dB/-3 dB)  
≤ 0,03 % bei 1 kHz (-1 dB)  
≤ 0,1 % bei 40. 20000 Hz (-3 dB)

##### Übertragungsbereich

TB, CD, Tuner < 10. > 40000 Hz -3 dB  
TA < 25. > 50000 Hz -3 dB  
Monitor: < 10. > 50000 Hz -3 dB

##### Leistungsbandbreite

≤ 5. ≥ 70000 Hz

##### Intermodulation

≤ 0,1% bei Nennleistung

## HiFi-Cassettendeck CF 7200

### 2 + 2-Motoren-HiFi-Cassettendeck mit servogesteuerter Cassetten-Schublade, Auto-Repeat und Dolby-B- sowie Dolby-C-NR-System.

Laufwerk mit elektronisch regeltem Tonwellenmotor, Wickelmotor sowie Servomotor für Kopfschlittenbewegung. Motorische Bedienung der Schublade. Microcomputer-gesteuerte Laufwerkbedienung mit großflächigen Tiptasten. Funktionsanzeigen über LEDs. Schallbares Dolby-B- und Dolby-C-NR-System zur Rauschunterdrückung bei Aufnahme und Wiedergabe. Schaltbare Auto-Repeat-Möglichkeit bei Wiedergabe: Am

Bandende erfolgt automatisch schneller Rücklauf und erneute Wiedergabe. Manuelle Aussteuerung beider Kanäle durch getrennte Pegelregler. Aussteuerungsanzeige durch 2 Leucht-



dioden-Ketten (LED) mit Spitzenwertanzeige zur Aufnahme- und Wiedergabekontrolle. Bandselector für Eisenoxid-, Chromdioxid- und Reineisenband-Cassetten. MPX-Filter vermeidet Störungen durch 19 kHz-Stereo-Pilotton. 3stelliges Bandlängenzählwerk mit Rückstelltaste. Automatische Band-Endabschaltung bei allen Funktionen. Long-Life-Hardpermalloy-Kombikopf und Doppelspalt-Ferri-Loschkopf. Anschlüsse für Mikrofon/Tonbandgerät, Radio (DIN-Buchsen) sowie Line-Ein- und Ausgang (Cinch-Buchsen). Schaltuhr-Betrieb möglich.

Maße: ca. 45 x 8 x 33 cm  
Gehäuse: metallfinish



# Grundig Serie 7000

## HiFi-Einzelbausteine

### FM-Geräuschspannungsabstand

bezogen auf Nennausgangsspannung

DIN (Spitze) IEC (Eff. Kurve „A“)

Mono/Stereo  $\geq 66/64$  dB  $\geq 73/72$  dB  
Hub 40 kHz

### Übertragungsbereich bei FM-Stereo

10 15 000 Hz  $\pm 3$  dB von Antenne bis NF Ausgang

### Klirrfaktor

Mono/Stereo  $\leq 0,3/0,4\%$  bei 1 kHz und 40 kHz Hub

### Dynamische Trennschärfe

Mono  $\geq 70$  dB bei  $\pm 300$  kHz, 40 kHz Hub  
und  $\sim 30$  dB Storspannung

### Stereo-Übersprechdämpfung

$\geq 40$  dB bei 1 kHz, 1 mV Antennenspannung  
und 47,5 kHz Gesamthub

## T 7200



### Fremdspannungsabstand

für Nennleistung /50 mW

DIN IEC

TB, CD, Tuner, Monitor  $\geq 88$  dB/62 dB  $\geq 93$  dB/67 dB  
TA  $\geq 67$  dB/61 dB  $\geq 72$  dB/65 dB

### Übersprechdämpfung L-R

TB, CD, Tuner  $\geq 65$  dB bei 1 kHz

TA  $\geq 75$  dB bei 1 kHz

Monitor:  $\geq 70$  dB bei 1 kHz

### Eingänge und Empfindlichkeiten

bezogen auf Nennleistung

TA 1,75 mV an 47 k $\Omega$

TB, CD, Tuner, Monitor 175 mV an 220 k $\Omega$

### Ausgänge

a) 4 Lautsprecherbuchsen nach DIN 41529

b) 1 Buchse für Stereo-Kopfhörer mit

6,3-mm Klinkenstecker

c) Line-Ausgang 410 mV an 47 k $\Omega$

## V 7200



### Technik im Detail

Übertragungsbereich 30 18 000 Hz

### Geräuschspannungsabstand

mit Dolby-C/Dolby-B/ohne Dolby-NR-System

Me- und Cr-Band (IEC IV u. II) 71/65/57 dB

Fe-Band (IEC I) 70/64/56 dB

Gleichlaufschwankungen  $\pm 0,1\%$

Übersprechdämpfung 40 dB bei 1 kHz

### Eingänge

Mikrofon, 2x 0,6 mV an 4,7 k $\Omega$

TB, 2x 140 mV an 1 M $\Omega$

Radio\*, 2x 65 mV über 470 k $\Omega$

Line, 2x 40 mV an 270 k $\Omega$

Spannungsversorgung für Kondensatormikrofon ca  
18 V an 5,6 k $\Omega$

### Ausgänge

Radio, Line 2x 1 V an 10 k $\Omega$

## CF 7200



\* Warenzeichen der Dolby Laboratories  
Licensing Corporation



## HiFi-Tuner T 7000

**Typisch für diesen HiFi-Tuner:**  
**Empfangsqualität kann auch einen niedrigen Preis haben.**

Wellenbereiche: U, K, M, L. Flutlichtskala mit Leuchtstrich-Skalenanzeiger (LED). Die Auswahl der empfangswürdigen Sender und ihre Einstellung erleichtert eine 5stufige Leuchtdiodenkette, die feldstarkeabhängig arbeitet und als Tuning-anzeige dient. PLL-Stereo-Decoder mit

pegel- und pilottongesteuerter automatischer Mono-/Stereo-Umschaltung. FM-Stereo-Anzeige durch LED.

Maße: ca. 45 x 8 x 33 cm  
Gehäuse: metallfinish

### Technik im Detail

#### Empfindlichkeiten

UKW mono: 1  $\mu$ V bei 26 dB S/N  
UKW stereo: 36  $\mu$ V bei 46 dB S/N  
jeweils an 75  $\Omega$  und 40 kHz Hub

#### FM-Begrenzung

Begrenzungs-Einsatz (-1/-3 dB)  
1,7/1,2  $\mu$ V an 75  $\Omega$

#### ZF-Festigkeit

FM  $\geq$  100 dB

#### AM-Unterdrückung

$\geq$  55 dB bei 1 kHz, 22,5 kHz Hub,  
30% Modulation und 1 mV an 75  $\Omega$

#### Capture Ratio (Gleichwellen-Selektion)

$\leq$  1,5 dB für -30 dB Störung bei 1 mV  
an 75  $\Omega$  und 40 kHz Hub

## HiFi-Verstärker V 7000 2 x 50 Watt

**HiFi-Verstärker mit 2 x 50 Watt Musikleistung und Ausgangspegel-Anzeige.**

2 x 50/30 Watt Musik-/Nennleistung. Aussteuerungs-Kontrollanzeige durch 2 LED-Ketten. Anschluß für TA-Magnet durch Cinch-Buchsen. Anschlüsse für 2 Tonband- oder Cassettengeräte mit gegenseitiger Überspielmöglichkeit, 1 Anschluß am Gerät vorn. Monitor-Eingang (Cinch-

Buchsen) – auch für Anschluß eines CD-Plattenspielers geeignet – zum sofortigen Vergleich von Tonband- bzw. Cassetten-Aufnahmen mit dem Original. Anschluß für Tuner. Anschluß für Stereo-Kopfhörer mit Klinkenstecker am Gerät vorn. LautsprecherAusgänge abschaltbar.

Maße: ca. 45 x 8 x 33 cm  
Gehäuse: metallfinish

### Technik im Detail

#### Ausgangsleistungen

0,1 mV bis 10 V bei 45 500

**Musikleistung:** 2 x 50 Watt an 4  $\Omega$

**Nennleistung:** 2 x 30 Watt an 4  $\Omega$

#### Klirrfaktor

gemessen bei Nennleistung

$\leq$  0,1% bei 1 kHz

$\leq$  0,25% bei 40 20 000 Hz

#### Übertragungsbereich

TB, Tuner, 10. 30 000 Hz -3 dB

TA, Monitor, CD, 10. 45 000 Hz -3 dB

#### Leistungsbandbreite

$\leq$  10.  $\geq$  65 000 Hz

#### Intermodulation

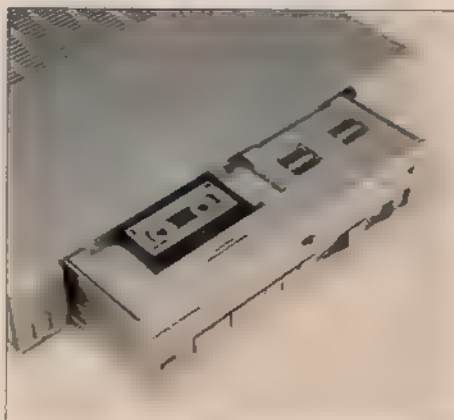
$\leq$  0,25% bei Vollaussteuerung -1 dB

## HiFi-Cassettendeck CF 7100

**2 + 2-Motoren-HiFi-Cassettendeck mit servogesteuerter Schublade.**

Laufwerk mit elektronisch geregeltem Tonwellenmotor, Wickelmotor sowie Servomotor für Kopfschlittenbewegung. Motorische Bedienung der Schublade. Microcomputer-gesteuerte Laufwerkbedienung mit großflächigen Tipptasten. Funktionsanzeige durch LEDs. Schaltbares Dolby\*-NR-System zur Rauschunterdrückung bei Aufnahme und Wiedergabe. Manuelle Aussteuerung beider Kanäle durch Tandempiegelregler

Aussteuerungsanzeige durch Leuchtdiodenkette (LED) mit Spitzenwertanzeige zur Aufnahme- und Wiedergabekontrolle, Anzeige in % und dB geeicht. Bandselector für Eisenoxid- und Chrom-



dioxidband-Cassetten. MPX-Filter vermeidet Störungen durch 19 kHz-Stereo-Pilotton. 3stelliges Bandlängenzählwerk mit Rückstelltaste. Automatische Band-Endabschaltung. Long-Life-Hard-permalloy-Kombikopf. Anschlüsse für Mikrofon/Tonbandgerät und Radio.

Maße: ca. 45 x 8 x 33 cm.  
Gehäuse: metallfinish

# Grundig Serie 7000

## HiFi-Einzelbausteine

### FM-Geräuschspannungsabstand

bezogen auf 1 V am NF-Ausgang

DIN (Spitze) IEC (Eff. Kurve „A“)

Mono/Stereo  $\geq 66/62$  dB  $\geq 74/70$  dB  
(Hub 40 kHz)

### Übertragungsbereich bei FM-Stereo

10...15 000 Hz -3 dB von Antenne bis NF-Ausgang

### Klirrfaktor

Mono/Stereo:  $\leq 0,4/0,5\%$  bei 1 kHz und 40 kHz Hub

### Dynamische Trennschärfe

Mono  $\geq 70$  dB bei  $\pm 300$  kHz,

40 kHz Hub und -30 dB Storspannung

### Stereo-Übersprechdämpfung

$\geq 44$  dB bei 1 kHz,

1 mV Antennenspannung und 47,5 kHz Gesamthub

## T 7000



### Fremdspannungsabstand

(nach DIN 45 405) für 30 W/50 mW

TA, Tuner, Monitor, CD  $\geq 85/ \geq 60$  dB

TA  $\geq 68/ \geq 59$  dB

### Übersprechdämpfung L-R

TA, Tuner  $\geq 60$  dB bei 1 kHz

TA, Monitor, CD  $\geq 68$  dB bei 1 kHz

### Eingänge und Empfindlichkeiten

bezogen auf Nennleistung

TA, 1,9 mV an 53 k $\Omega$

TA, Tuner, Monitor, CD 170 mV an 220 k $\Omega$

### Ausgänge

a) 2 Lautsprecherbuchsen nach DIN 41529

b) 1 Buchse für Stereo-Kopfhörer mit

6,3-mm-Klinkenstecker

## V 7000



### Technik im Detail

Übertragungsbereich 30...14 000 Hz

### Gerauschnungsabstand

mit/ohne Dolby\*-NR-System

Fo- und Cr-Band (IEC I u. II) 64/56 dB

Gleichlaufschwankungen  $\pm 0,1\%$

Übersprechdämpfung 35 dB bei 1 kHz

### Eingänge

Microfon. 2 x 0,6 mV an 3,5 k $\Omega$

TA 2 x 100 mV an 470 k $\Omega$

TA 2 x 100 mV über 470 k $\Omega$

Spannungsversorgung für Kondensator-

Microfon 17 V an 1 k $\Omega$

### Ausgänge

TA 2 x 580 mV an 10 k $\Omega$

## CF 7100



\* Kennzeichen der Dolby Laboratories  
Licensing Corporation



## HiFi-Receiver R 7500 2 x 75 Watt

**HiFi-Receiver mit microcomputer-gesteuerter Frequenz-Synthesizer-Abstimmung, 14 Speichermöglichkeiten und 2 x 75 Watt Musikleistung.**

### Tunerteil

Wellenbereiche: U, M, L. Microcomputer-gesteuerte Quarz-PLL-Frequenz-Synthesizer-Abstimmung. 7 Feststations-Tipptasten mit LED-Anzeige, programmierbar mit 7 FM- und 7 AM-Sendern. Sendersuchlauf für FM in beiden Richtungen. Sender-Handabstimmung mit Tipptasten bei FM in 50 kHz-, bei AM in 9 kHz-Schritten. Digitale Frequenzanzeige und Zusatzanzeigen im Fluoreszenz-Display. Leuchtpunkt zur optimalen Sender-einstellung (Exact-Tuning). PLL-Stereo-Decoder mit pegel- und piloton-gesteuerter automatischer Mono-/Stereo-Umschaltung. Die Auswahl der empfangswürdigen Sender und ihre Einstellung erleichtert ein 5stufiges Balkenfeld im Display, das feldstarkeabhängig arbeitet und zur Tuninganzeige dient. Schaltbare UKW-Stillabstimmung (Muting).

### Verstärkerteil

2 x 75/50 Watt Musik-/Nennleistung. Loudness (Contour-/Linear-Taste) für gehorchte Lautstärkeregelung. Anschlüsse für TA-Magnet und CD-

Plattenspieler (Cinch-Buchsen). DIN-Anschlüsse für 2 Tonband- oder Cassetten-Geräte mit gegenseitiger Überspielmöglichkeit, 1 Anschluß am Gerät vorn. Monitoreingang zum sofortigen Vergleichen von Tonband- bzw. Cassettenaufnahmen mit dem Original. Line-Ausgang für Cassettendecks und Bandmaschinen mit hochpegeligem Eingang. Anschluß für Stereo-Kopfhörer mit Klinkenstecker am Gerät vorn. Ein- und Ausschaltgeräuschunterdrückung. Elektronische und thermische Schutzschaltungen der Endstufen. 4 Lautsprecher-Anschlüsse

Maße: ca. 45x11x35 cm  
Gehäuse: metallfinish.

Lieferbar ab Mai 1984



### Technik im Detail

#### Empfangsteil (HF)

##### Empfindlichkeiten

UKW mono: 1 µV bei 26 dB S/N  
UKW stereo: 35 µV bei 46 dB S/N  
jeweils an 75 Ω u. 40 kHz Hub

##### FM-Begrenzung

Begrenzungs-Einsatz (-1/-3 dB)  
1,2 µV/0,8 µV an 75 Ω

##### ZF-Festigkeit

FM ≥ 110 dB

##### AM-Unterdrückung

≥ 54 dB bei 1 kHz, 22,5 kHz Hub,  
30% Modulation und 1 mV an 75 Ω

##### Capture Ratio (Gleichwellen-Selektion)

≤ 1,5 dB für -30 dB Störung bei 1 mV  
an 75 Ω und 40 kHz Hub

##### FM-Geräuschspannungsabstand

für Nennleistung DIN (Spitze) IEC (EII Kurve „A“)  
Mono/Stereo ≥ 67/65 dB ≥ 74/73 dB  
(Hub 40 kHz)

##### Übertragungsbereich bei FM-Stereo

10 - 15000 Hz -3 dB  
von Antenne bis NF-Ausgang

##### Klirrfaktor

Mono/Stereo ≤ 0,3/ ≤ 0,4 % bei 1 kHz und 40 kHz Hub

##### Dynamische Trennschärfe

Mono ≥ 70 dB bei ± 300 kHz  
40 kHz Hub und -30 dB Störspannung

##### Stereo-Übersprechdämpfung

40 dB bei 1 kHz  
1 mV Antennenspannung und 47,5 kHz Gesamthub

HiFi Kombination R 7500, CF 7400.  
Passende HiFi-Boxen siehe  
Seiten 68 bis 73

## HiFi-Cassettendeck CF 7400

**3-Motoren-HiFi-Cassetten-Frontlader mit Cassettenschacht, Dolby®-B sowie Dolby®-C-NR-System und programmierbarer Suchlauf-Automatic.**

Laufwerk mit elektronisch geregelter Tonwellenmotor, Wickelmotor und Servomotor für Kopfschleifenbewegung. Microcomputer-gesteuerte Laufwerkbedienung mit Tipptasten. Funktionsanzeigen über LEDs. Schaltbares Dolby®-B- und Dolby®-C-NR-System zur Rauschunterdrückung bei Aufnahme und Wiedergabe. Programmierbare Suchlauf-Automatic, zum Überspringen oder Wiederholen von Musikstücken. Es können bis zu 15 Titel im Vor- oder Rücklauf übersprungen wer-

den. Die Eingabe wird im LED-Display angezeigt. Maximal 15 Musikstücke sind in beliebiger Reihenfolge vorprogrammierbar (Musikboxbetrieb). Schaltbare Auto-Repeat-Möglichkeit bei Wiedergabe. Am Bandende erfolgt automatisch schneller Rücklauf und erneute Wiedergabe. Manuelle Aussteuerung beider Kanäle durch getrennte Pegelregler mit Rutschkupplung. Aussteuerungsanzeige durch 2 Leuchtdioden-Ketten (LED) mit Spitzenwertanzeige zur Aufnahme- und Wiedergabekontrolle. Postfading-Einrichtung zum nachträglichen Löschen nicht gewünschter Aufnahmen bei Wiedergabe. Automatischer Bandselector für Eisenoxid-, Chromdioxid- und Reineisenband-Cassetten. 3stelliges Bandlängen-

zählwerk mit Rückstelltaste. MPX-Filter vermeidet Störungen durch 19 kHz-Stereo-Pilotton. Automatische Band-Endabschaltung bei allen Lauffunktionen. Long-Life-Hardpermalloy-Kombikopf und Doppelspalt-Ferri-Löschkopf. Anschlüsse für Mikrofon/Tonbandgerät, Radio (DIN-Buchsen), Line (Cinch-Buchsen) und Stereo-Kopfhörer mit 6,3-mm-Klinkenstecker. Fernbedienung aller Lauf-Funktionen sowie Schaltuhr-Betrieb möglich.

Maße: ca. 45x11x33 cm.  
Gehäuse: metallfinish.

Lieferbar ab Mai 1984

\* Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation

# Grundig Serie 7000 HiFi-Einzelbausteine

## Verstärkerteil (NF)

### Ausgangsleistungen

gemessen nach DIN 45500  
Lautsprechergruppe I und II

**Musikleistung:** 2 x 75 Watt an 4  $\Omega$

**Nennleistung:** 2 x 50 Watt an 4  $\Omega$

### Klirrfaktor

$\leq 0,03\%$  bei Nennleistung (-1 dB)

$\leq 0,03\%$  bei 1 kHz

$\leq 0,1\%$  bei 40 - 20000 Hz

### Übertragungsbereich

TB CD  $< 10$   $> 40000$  Hz -3 dB

TA  $< 25$   $> 50000$  Hz -3 dB

Monitor  $< 10$   $> 50000$  Hz -3 dB

### Leistungsbandbreite

$\leq 5$   $\geq 70000$  Hz

### Intermodulation

$\leq 0,1\%$  bei Nennleistung

### Fremdspannungsabstand

für Nennleistung/50 mW

	DiN	IEC
TB CD Monitor	$\geq 88/ \geq 62$ dB	$\geq 93/ \geq 65$ dB
TA	$\geq 67/ \geq 61$ dB	$\geq 72/ \geq 65$ dB

### Übersprechdämpfung L-R

TB I CD  $\geq 65$  dB bei 1 kHz

TB II  $\geq 62$  dB bei 1 kHz

Monitor  $\geq 70$  dB bei 1 kHz

### Eingänge und Empfindlichkeiten

bezogen auf Nennleistung

TA 175 mV an 47 k $\Omega$

TB, CD Monitor 175 mV an 220 k $\Omega$

### Ausgänge

a) 4 Lautsprecherbuchsen nach DIN 41529

b) 1 Buchse für Stereo-Kopfhörer mit 6,3-mm

Klinkenstecker

c) Line-Ausgang 410 mV an 4 k $\Omega$

## R 7500



## Technik im Detail

**Übertragungsbereich** 30 - 16000 Hz

### Geräuschspannungsabstand

mit Dolby C/Dolby B ohne Dolby NR-System

mit Dolby C/Dolby B ohne Dolby NR-System

Fe Band (IEC II) 69/63/56 dB

**Gleichlaufschwankungen**  $\pm 0,1\%$

**Übersprechdämpfung** 35 dB bei 1 kHz

### Eingänge

Microfon. 2 x 0,6 mV an 3,3 k $\Omega$

TB 2 x 85 mV an 470 k $\Omega$

Radio 2 x 85 mV über 470 k $\Omega$

Line 2 x 49 mV an 270 k $\Omega$

Spannungsversorgung für Kondensatormikrofon

ca. 17 V an 1 k $\Omega$

### Ausgänge

Radio 2 x 1 V an 10 k $\Omega$

Kopfhörer ca. 2 x 1 V an 1 k $\Omega$

## CF 7400





## HiFi-Receiver R 7200 2 x 50 Watt

**Preisgünstiger 4-Bereich-HiFi-Receiver mit 6 UKW-Stationstasten.**

### Tunerteil

Wellenbereiche: U, K, M, L. 6 UKW-Feststationstasten. Schaltbare, automatische UKW-Scharabstimmung (AFC). Flutlichtskala. Die Auswahl der empfangswürdigen Sender und ihre Einstellung erleichtert eine Leuchtdioden-Kette, die feldstärkeabhängig arbeitet und zur Tuning-anzeige dient. PLL-Stereo-Decoder mit pegel- und pilottongesteuerter automatischer Mono-/Stereo-Umschaltung

### Verstärkerteil

2 x 50/30 Watt Musik-/Nennleistung. Loudness (Contour/Linear-Taste) für gehörrichtige Lautstärkeregelung. Anschluß für TA-Magnet (Cinch-Buchsen). DIN-Anschlüsse für 2 Tonband- oder Cassetten-Geräte mit gegenseitiger Überspielmöglichkeit. 1 Anschluß am Gerät vorn. Cinch-Buchsen für CD-Plattenspieler. Anschluß für Stereo-Kopfhörer mit Klinkenstecker am Gerät vorn. Ein-, Aus- und Umschalt-Gerauschunterdrückung. Elkolose Ausgänge, gegen Kurzschluß geschützt.

Maße: ca. 45 x 11 x 35 cm  
Gehäuse: metallfinish



HiFi-Kombination R 7200 mit Cassettendeck. Passende HiFi-Boxen siehe Seiten 68 bis 73

### Technik im Detail

#### Empfangsteil (HF)

##### Empfindlichkeiten

UKW mono: 0,9  $\mu$ V bei 26 dB S/N  
UKW stereo: 35  $\mu$ V bei 46 dB S/N  
jeweils an 75  $\Omega$  u. 40 kHz Hub

##### FM-Begrenzung

Begrenzungs-Einsatz (-1/-3 dB),  
1,3  $\mu$ V/0,9  $\mu$ V an 75  $\Omega$

##### ZF-Festigkeit

FM  $\geq 100$  dB

##### AM-Unterdrückung

$\geq 60$  dB bei 1 kHz, 22,5 kHz Hub  
30% Modulation und 1 mV an 75  $\Omega$

##### Capture Ratio (Gleichwellen-Selektion)

$\leq 2,0$  dB für -30 dB Störung bei 1 mV  
an 75  $\Omega$  und 40 kHz Hub

##### FM-Geräuschspannungsabstand

für Nennleistung DIN (Spitze) IEC (EN Kurve „A“)

Mono/Stereo:  $\geq 64/61$  dB  $\geq 73/70$  dB

für 2 x 50 mW

Mono/Stereo:  $\geq 59/57$  dB  $\geq 68/66$  dB  
(Hub 40 kHz)

##### Übertragungsbereich bei FM-Stereo

12 > 15000 Hz -3 dB  
von Antenne bis NF-Ausgang

##### Klirrfaktor

Mono/Stereo:  $\leq 0,3/\leq 0,4\%$  bei 1 kHz und  
40 kHz Hub

##### Dynamische Trennschärfe

Mono  $\geq 68$  dB bei  $\pm 300$  kHz  
40 kHz Hub und -30 dB Störspannung

##### Stereo-Übersprechdämpfung

> 40 dB bei 1 kHz  
1 mV Antennenspannung und 47,5 kHz Gesamthub

# Grundig Serie 7000

## HiFi-Einzelbausteine

### R 7200



#### Verstärkerteil (NF)

##### Ausgangsleistungen

gemessen nach DIN 45500

**Musikleistung:** 2 x 50 Watt an 4  $\Omega$

**Nennleistung:** 2 x 30 Watt an 4  $\Omega$

##### Klirrfaktor

gemessen bei Nennleistung

$\leq 0,1\%$  bei 1 kHz

$\leq 0,25\%$  bei 40... 20000 Hz

##### Übertragungsbereich

TB, CD  $< 10... > 30000$  Hz  $-3$  dB

TA:  $< 10... > 45000$  Hz  $-3$  dB

##### Leistungsbandbreite

$\leq 10... \geq 65000$  Hz

##### Intermodulation

$\leq 0,25\%$  bei Nennleistung

##### Fremdspannungsabstand

für Nennleistung/50 mW

DIN IEC

TA:  $\geq 69/\geq 60$  dB  $\geq 74/\geq 64$  dB

TB, CD:  $\geq 85/\geq 61$  dB  $\geq 89/\geq 65$  dB

##### Übersprechdämpfung L-R

TB, CD  $\geq 60$  dB bei 1 kHz

TA:  $\geq 65$  dB bei 1 kHz

##### Eingänge und Empfindlichkeiten

bezogen auf Nennleistung

TA: 1,9 mV an 50 k $\Omega$

TB, CD 170 mV an 220 k $\Omega$

##### Ausgänge

a) 2 Lautsprecherbuchsen nach DIN 41529

b) 1 Buchse für Stereo-Kopfhörer mit 6,3-mm-Klinkenstecker





RCC 2000



RCC 2500 TV

#### Technik im Detail RCC 2000

##### Empfangsteil (HF)

###### Empfindlichkeiten

UKW mono: 1  $\mu$ V bei 26 dB S/N  
UKW stereo: 35  $\mu$ V bei 46 dB S/N  
erweitert an 75  $\Omega$  und 40 kHz Hub

ZF-Festigkeit FM  $\geq 110$  dB

###### Capture Ratio (Gleichwellen-Selektion)

$\leq 15$  dB für -30 dB Stereogleichm. v.  
an 75  $\Omega$  und 40 kHz Hub

###### FM-Geräuschspannungsabstand bezogen auf Nennleistung

DiN 30176 IEC (Eff. Kurve A)  
Mono/Stereo  $\geq 67/65$  dB  $\geq 74/71$  dB  
(Hub 40 kHz)

###### Klirrfaktor

Mono/Stereo  $\geq 0,3/0,4\%$  bei 1 kHz u. 40 kHz Hub

###### Dynamische Trennschärfe

Mono  $\geq 70$  dB bei +300 kHz  
40 kHz Hub und -30 dB Störspannung

##### Verstärkerteil (NF)

###### Ausgangsleistungen

gemessen nach DIN 45500

Musikleistung: 2 x 50 Watt an 4  $\Omega$

Nennleistung: 2 x 30 Watt an 4  $\Omega$

###### Klirrfaktor

gemessen bei Nennleistung  
 $\leq 0,1\%$  bei 1 kHz,  $\leq 0,25\%$  bei 20.000 Hz

###### Übertragungsbereich

TB < 10 - 15.000 Hz  $\geq 3$  dB

CD < 10 - 58.000 Hz  $\geq 3$  dB

TA < 10 - 10.000 Hz  $\geq 3$  dB

###### Leistungsbandbreite

$\leq 10$   $\geq 70.000$  Hz

###### Fremdspannungsabstand

für Nennleistung/50 mW

DiN 30176 IEC

TB, CD  $\geq 80$   $\geq 61$  dB  $\geq 90$   $\geq 61$  dB

TA  $\geq 70$   $\geq 58$  dB  $\geq 74$   $\geq 62$  dB

###### Eingänge und Empfindlichkeiten

bezogen auf Nennleistung

TA 165 mV an 47 k $\Omega$

TB, CD 165 mV an 220 k $\Omega$

##### Cassettenteil

###### Geräuschspannungsabstand

mit/ohne Dolby<sup>®</sup>-NR-System

40 und Cr-Band (IEC Tu II) 64/56 dB

Übertragungsbereich 30 - 14.000 Hz

Gleichlaufschwankungen  $\pm 0,1\%$

Übersprechdämpfung 35 dB bei 1 kHz

###### Eingänge

Mikrofon 2 x 0,6 mV an 3,5 k $\Omega$

SB 2 x 100 mV an 470 k $\Omega$

Radio 2 x 0,5 mV an 25 k $\Omega$

Spannungsversorgung für Kondensatormikrofon  
ca. 17 V an 1 k $\Omega$

<sup>®</sup> Warenzeichen der Dolby Laboratories  
Licensing Corporation

# Grundig HiFi- Receiver-Cassetten-Combi

Wie können Sie heute Fernsehen, Video und HiFi in einem normalen Wohnraum am besten unterbringen? Ohne Qualitäts einbuße an Technik und Klang. Die Antwort: In einem Audio-Video-Center von Grundig. Hier zeigen wir Ihnen die entsprechende HiFi-Komponente dazu Receiver-Cassetten-Combi. Das RCC 2500 TV zum Beispiel, ein Gerät ohne Verstärker, ist eine besonders preiswerte und attraktive HiFi-Variante. In Verbindung mit einem Grundig Farbfernsehgerät der Serie M 5026 HiFi nutzen Sie nämlich dessen Verstärker und Lautsprecher-systeme und können gleichzeitig die Programm- und Lauffunktionen dieser HiFi-Anlage fernbedienen. Kennen Sie eine bessere Lösung?

## HiFi-Receiver-Cassetten- Combi RCC 2000

**HiFi-Gerät mit microcomputer-gesteuerter Frequenz-Synthesizer-Abstimmung, 14 Speichermöglichkeiten, 2 x 50 Watt Musikleistung und Schubladen-Cassettengerät mit Dolby®-NR-System.**

### Tunerteil

Wellenbereiche: U, M, L. Microcomputer gesteuerte Quarz-PLL-Frequenz-Synthesizer-Abstimmung. 7 Feststations-Tipp-tasten mit LED-Anzeige, programmierbar mit 7 FM- und 7 AM-Sendern, batterie-gestützt. Sendersuchlauf bei FM in beiden Richtungen. Sender-Handabstimmung über Tipptasten in Einzelschritten und Schnelllauf (FM 50 kHz, AM 9 kHz). Digitale Frequenzanzeige sowie Zusatz anzeigen im Fluoreszenz-Display. Leuchtpunkt zur optimalen Sendereinstellung (Exact-Tuning). Die Auswahl der empfangswürdigen Sender und ihre Einstellung erleichtert ein 5stufiges Balkenfeld im Display, das feldstärkeabhängig arbeitet und zur Tuninganzeige dient. Schaltbare UKW-Stillabstimmung (Muting). PLL- Stereo-Decoder mit pegel- und pilottongesteuerter automatischer Mono-/Stereo-Umschaltung. 75  $\Omega$ -Ko axial-Antenneneingang für AM und FM

### Verstärkerteil

2 x 50/30 Watt Musik-/Nennleistung  
Anschluß für TA-Magnet Anschlüsse für Tonband-/zweites Cassetten-Gerät oder CD-Plattenspieler, sowie Stereo-Kopfhörer mit 6,3-mm-Klinkenstecker am Gerät vorn

### Cassettenteil

Laufwerk mit elektronisch geregeltem Tonwellenmotor, Wickelmotor und Servomotor für Kopfschlittenbewegung  
Motorische Bedienung der Schublade  
Microcomputer-gesteuerte Lautwerkbedienung mit Tipptasten, Schaltbares Dolby®-NR-System zur Rauschunterdrückung bei Aufnahme und Wiedergabe  
Manuelle Aussteuerung beider Kanäle  
Aussteuerungsanzeige durch Leuchtdioden-Kette (LED) mit Spitzenwertanzeige zur Aufnahme- und Wiedergabekontrolle.  
Bandselector für Eisenoxid- und Chromdioxid-Cassetten. 3stelliges Bandlängenzahlwerk mit Ruckstelltaste. Automatische Band-Endabschaltung bei allen Lauffunktionen. Anschlüsse für Mikrofon/Tonbandgerät und Radio. Schalluhr betrieb möglich

Maße ca. 45 x 12 x 36 cm

Gehäuse metallfinish

## HiFi-Receiver-Cassetten- Combi RCC 2500 TV

**Speziell ausgelegt zum Anschluß an Grundig Stereo-Farbfernsehgeräte mit Fernbedienung TP 600 VT. Die Wiedergabe erfolgt über den Verstärker und die eingebauten Lautsprecher des Fernsehgerätes. Die HiFi-Receiver-Cassetten-Kombination ist mit microcomputer-gesteuerter PLL-Frequenz-Synthesizer-Abstimmung, 14 Speichermöglichkeiten, Cassettengerät mit Schublade und Dolby®-NR-System ausgestattet. Tuner- und Cassettenteil wie RCC 2000.**

### Anschlüsse und Fernbedienungs-möglichkeiten

Anschluß für TA-Magnet. Anschlüsse für Tonband-/zweites Cassetten-Gerät oder CD-Plattenspieler. TV-/Audio-Buchse (DIN) zum Anschluß an Grundig Stereo Farbfernsehgeräte, sowohl für Aufnahme des Fernsehtons als auch zur Wiedergabe von Tuner bzw. Cassette über die eingebauten Verstärker und Lautsprecher des Fernsehgerätes. Anschluß an Vor- oder Vollverstärker möglich. NF-Ausgangsspannung einstellbar. DIN-Buchse zur Fernbedienung des RCC 2500 TV in Verbindung mit Grundig Fernsehgerät und Tele-Pilot 600 VT

Die Tastenfunktionen und Fernbedien-Impulsauswertung sind microcomputer-gesteuert. Die Fernbedienung folgender Programm- und Lauffunktionen ist möglich.

Fernbedien-Eingangswahl zwischen Plattenspieler, Tonband-/externes Cassetten-Gerät oder CD-Plattenspieler und Fernsehton

Fernbedien-Abtunmöglichkeit aller 14 Speicherplätze der Bereiche UKW, MW und LW sowie Betätigung von FM-Sendersuchlauf, AM-/FM-Handabstimmung, Lautstärke, Balance, Bass, Höhen und elektronische Stereo Basisverbreiterung

Fernbedien-Funktionen des Cassettenteils: Start, Stop, Pause, schneller Vor- und Rücklauf sowie Aufnahme

Maße ca. 45 x 12 x 36 cm

Gehäuse metallfinish



Mit Infrarot-Multi-Fernsteuerung TP 600 VT zu bedienen  
Grundig Farbfernsehgerät der Serie M 5026 HiFi-Video 2 x 4 und RCC 2500 TV



## CS 205

Compact System mit Rollen zum Hineinstellen der Einzelkomponenten und Obenaufteilen eines Plattenspielers

Maße ca. 49 x 78 x 37 cm

Gehäuse schwarz, nußbaumfarben  
braun eichenfarben



CS 205

# Grundig Serie 7000 Türme

## HiFi-Türme/Racks

Das manchmal schwierige Aufstellproblem der neuen HiFi-Anlagen lösen Sie auf einfachste und bequemste Weise mit einem Grundig Turm, bestehend entweder aus schickem Holzmobel oder elegantem Stahlgestell

Passend zu den Einzelgeräten der Serie 7000 bietet Grundig Ihnen mehrere Modelle und – damit sich diese auch harmonisch in Ihre Einrichtung einfügen – verschiedene Farbausführungen. Sie können wählen zwischen Nußbaumfarben, Braun, Eiche, Eichfarben oder Schwarz

Verstellbare Zwischenboden der einzelnen Modelle machen es möglich, jede gewünschte Zusammenstellung mehrerer Geräte problemlos unterzubringen. Die abgebildeten Bestückungen sind Beispiele dafür

Die für Sie passende Geräte-Kombination finden Sie auf den vorhergehenden Seiten. Und damit die Anlage komplett ist: in Form und Farbe abgestimmte Lautsprecher-Boxen siehe Seiten 68 bis 73

## CS 225

Compact System mit Rollen zum Hineinstellen der Einzelkomponenten und des Plattenspielers. Geräumige Ablagefächer. Verstellbare Zwischenboden. Geföntes Kristallglas

Maße: ca. 49 x 93 x 42 cm

Gehäuse: nußbaumfarben, braun, Eiche



CS 225

## Rack 110

Stahlgestell mit Rollen und Seitenwänden zum Hineinstellen der Einzelkomponenten und Obenaufstellen eines Plattenspielers. Verstellbarer Zwischenboden.

Maße: insgesamt ca. 51 x 66 x 38 cm

Gehäuse: braun



Rack 110





CD 30

## Die CD-Platte

Die CD-Platte – kurz Compact Disc oder CD genannt – hat nur einen Durchmesser von sage und schreibe 12 cm ist also kleiner als eine Single, spielt aber bis zu einer Stunde lang – also länger als eine Langspielplatte.

Die unglaubliche Speicherdichte macht es möglich, auf der CD-Platte neben den Musikstücken zusätzliche Informationen



unterzubringen: Erweiterte Steuer- und Selbstkorrekturfunktionen sowie Zeitinformationen.

Die Informationen sind als Computercode unempfindlich gegen äußere Einflüsse in der Platte gespeichert.

Dadurch kann die Platte bei sachgemäßer Behandlung weder abgenutzt noch durch Staub, Kratzer, Fingerabdrücke oder statische Aufladung beschädigt werden.

# Grundig Midi-Serie Compact Disc-Spieler

## Compact Disc Digital Audio

Unter diesem Begriff werden heute neuentwickelte Schallplatten – kurz Compact Discs oder CDs genannt – und CD-Spieler angeboten, mit denen die Vorteile der Laser- und Digitaltechnik zusammengefaßt und damit auch HiFi- und Musik Liebhabern zugänglich gemacht werden

## HiFi-Compact Disc-Spieler CD 30

Der Grundig CD-Spieler liest mit einem Laserstrahl die digital gespeicherten Informationen, bestehend aus mikroskopisch kleinen Vertiefungen (Pits), von der Platte ab. Das geschieht ohne mechanische Berührung

Pro Sekunde werden dabei über 4,3 Millionen kleinster Informationseinheiten (Bits) mit Lichtgeschwindigkeit registriert und verarbeitet. Die Rückwandlung der Digital-Signale in das herkömmliche Analog-Signal erfolgt mit Hilfe neuester PCM-Technologie (Puls Code Modulation) und modernster Microprozessorsteuerung.

Die Werte für Gleichlaufschwankungen sind quatzgenau. Ein Dynamikumfang von mehr als 90 dB ermöglicht Musik wie im Konzertsaal. Das Übersprechen von Kanal zu Kanal ist nicht mehr möglich, weil die Signale für beide Stereo-Kanäle nicht gleichzeitig, sondern abwechselnd gelesen werden. Die Genauigkeit der Signalwiedergabe ist so hoch, daß ein Fremdspannungsabstand von deutlich über 90 dB erreicht wird. Störgeräusche kann man also vergessen

Der hochwertigen Technik entspricht die komfortable Bedienung. Neben den üblichen Funktionen „Play“, „Stop“, „Pause“, „Rev.“, „FWD“ ist besonders das Programmieren wichtig. Bis zu 15 Stücke lassen sich in beliebiger Reihenfolge speichern und selektiv anwählen.

Die jeweils vorprogrammierten Stücke werden optisch angezeigt. Mit „Auto-repeat“ lassen sie sich mehrmals wiederholen. Direktes Ansteuern der Musikstücke ist sogar im Vor- und Rücklauf möglich.

### Technische Daten. CD-Spieler

Frequenzgang:	20 20000 Hz $\pm$ 0,5 dB
Klirrfaktor	< 0,005% (1 kHz, 0 dB)
Fremdspannungsabstand:	> 90 dB
Kanalübersprechen:	> 86 dB bei 1 kHz
Gleichlauf:	Quarzpräzise
Quantifizierung:	16 Bits linear pro Kanal
Sampling Frequency:	44,1 kHz
Preemphasis:	50/15 $\mu$ s oder keine (automat. Umschaltung)

Maße: ca. 32 x 7 x 27 cm

Gehäuse: metallfinish/schwarz



Technik und Design des neuen CD-Spielers sind exakt auf die neue Grundig HiFi-Linie abgestimmt. Aber auch andere Grundig Modelle können mit den CD-Spielern kombiniert werden.

Als Lautsprecher eignen sich sowohl die für hervorragendes Impulsverhalten und große Dynamik bekannten Grundig Aktiv-Boxen als auch andere Grundig HiFi-Boxen siehe Seiten 68 bis 73.



Boxen 660

### Technische Daten: Disc

max. Spieldauer:	ca. 60 Min ohne Wenden
Abtastgeschwindigkeit:	1,2 – 1,4 m/s
Abstand der Spuren:	1,6 $\mu$ m
Plattendurchmesser:	12 cm
Plattenstärke:	1,2 mm
Mittelloch-Durchmesser:	15 mm

## Ständig wachsendes Angebot an CD-Platten

Zu den bekannten Veröffentlichungen auf Compact Disc gehören viele Konzerte, Sinfonien und Opern genauso wie Rock-, Pop- und Jazzmusik mit nationalen und internationalen Künstlern. Das Angebot wächst ständig. Ein umfassender Katalog ist erhältlich: Deutsche Grammophon, Philips, Polydor, Mercury, Verve,

Metronome, RSO und Archiv Produktion bieten Titel an. Weitere Veröffentlichungen kommen dazu von CBS, EMI, RCA, Teldec und WEA.

**COMPACT**  
**disc**  
**DIGITAL AUDIO**





PS 30, V 30, T 30, CF 30 mit TC 30

# Grundig Midi-Serie HiFi-Kombination/Turm

Wie sollte heutzutage eine HiFi-Anlage sein? Nicht zu groß aus Platzgründen. Nicht zu klein wegen der Leistung. Aber technisch muß sie auf dem höchsten Stand sein.

Die Problemlösung heißt: Grundig Midi-Serie. Eine hochwertige HiFi-Serie, deren Einzelbausteine nur ca. 32 cm breit und 7 cm hoch sind, trotzdem aber in Leistung und Komfort mit weit größeren Geräten vergleichbar sind.

## 2 x 50 Watt-Kombination

Diese Kombination besteht aus Verstärker, Tuner und Cassettendeck zusammengefaßt in dem schmackhaften Holzgehäuse TC 30 – und dem formstumpfen Plattenspieler. Statt des modernen Tangential-Plattenspielers oder auch zusätzlich können Sie an diese neue HiFi-Kombination den in Technik und Design abgestimmten Grundig Compact Disc-Spieler CD 30 anschließen. Als Musikliebhaber können Sie so die Vorteile modernster Laser- und Digitaltechnik nutzen.

## HiFi-Plattenspieler PS 30

Attraktion dieses Vollautomatic-Plattenspielers mit Riemenantrieb und Magnetsystem ist sein servogesteuerter Tangential-Tonarm. Erst dadurch wird die geringe Breite – ca. 32 cm – möglich.

Technische Daten siehe Seite 59

## HiFi-Verstärker V 30

2 x 50/30 Watt Musik-/Nennleistung, die sich mit Hilfe zweier LED-Ketten zur Kontrollanzeige präzise aussteuern läßt. Viele Anschlüsse, z. B. zweiter Anschluß für Cassettendeck am Gerät vorn zum Überspielen und Anschlüsse für CD-Plattenspieler und Monitor.

## HiFi-Tuner T 30

Empfang auf 3 Wellenbereichen U, M, L. Die Abstimmgenauigkeit wird durch modernste Elektronik garantiert: microcomputer-gesteuerter Quarz PLL-Frequenz-Synthesizer, FM-Sendersicht, auf 100 MHz AM-Handabstimmung sowie 14-tach-Programmspeicher.

## HiFi-Cassettendeck CF 30

2 + 2-Motoren-Cassettendeck mit servogesteuerter Cassetten-Schublade, Auto-Repeat und schnellem Dolby-B/C-NR-System zur Rauschunterdrückung. Übertragungsbereich 30 – 18 000 Hz, Geräuschspannungsabstand 71 dB mit Dolby-C und V, Cr-Band. Auch für Reineisenband-Cassetten.

www.grundig.com

## TC 30

Holzgehäuse zum Hineinstellen von 3 Einzelbausteinen und Obenaufstellen des Plattenspielers.

Maße: ca. 34 x 24 x 34 cm  
Gehäuse: schwarz

## Die Lautsprecher dazu:

HiFi-Boxen ab 50 Watt Musikbelastbarkeit, z. B. Grundig HiFi-Boxen RB 500 (siehe Seite 7).

## Der Turm dazu:

### CS 770

Compact-System mit Rollen zum Hineinstellen von Einzelkomponenten der Midi-Serie mit Plattenspieler. Aufstellmöglichkeit für Farbfernseher, Geraumiges Fach für Video-Recorder oder Schallplatten.

Maße: insgesamt ca. 73 x 73 x 39 cm  
Gehäuse: nußbaumfarben oder braun



CS 770



## HiFi-Tuner T 30

**HiFi-Tuner mit microcomputer-gesteuerter PLL-Frequenz-Synthesizer-Abstimmung und 14 Speichermöglichkeiten.**

Wellenbereiche: U, M, L. 7 Feststations-Tipptasten, programmierbar mit 7 FM- und 7 AM-Sender. Speicher batterie-gestützt. LED-Programmanzeige in den Stations-Tipptasten. Sendersuchlauf für FM in beiden Richtungen. Sender-Hand-abstimmung in Einzelschritten und Schnelllauf, Schrittweite FM 50 kHz und AM 9 kHz. Digitale Frequenzanzeige und Zusatzanzeigen im Fluoreszenz-Display

Leuchtpunkt zur optimalen Sender-abstimmung (Exact-Tuning). Schaltbare UKW-Stillabstimmung (Muting). PLL-Stereo-Decoder mit pegel- und piloton-gesteuerter automatischer Mono-/Stereo-Umschaltung. Die Auswahl der empfangswürdigen Sender und ihre Einstellung erleichtert ein 5stufiges Balkenfeld im Display, das feldstärkeabhängig arbeitet und zur Tuninganzeige dient. Umschaltgeräuschunterdrückung bei allen Bereichen.

Maße: ca. 32 x 7 x 27 cm.  
Gehäuse: metallfinish PS  
oder schwarz/metallic

### Technik im Detail

#### Empfindlichkeiten

UKW mono. 1  $\mu$ V bei 26 dB S/N  
UKW stereo. 35  $\mu$ V bei 46 dB S/N  
jeweils an 75  $\Omega$  und 40 kHz Hub

#### FM-Begrenzung

Begrenzungs-Einsatz (-1/-3 dB)  
1,2  $\mu$ V/0,8  $\mu$ V an 75  $\Omega$

#### ZF-Festigkeit

FM  $\geq$  110 dB

#### AM-Unterdrückung

$\geq$  54 dB bei 1 kHz, 22,5 kHz Hub,  
30 Modulation und 1 mV an 75  $\Omega$

#### Capture Ratio (Gleichwellen-Selektion)

$\leq$  1,5 dB für -30 dB Störung bei 1 mV  
an 75  $\Omega$  und 40 kHz Hub

## HiFi-Verstärker V 30 2 x 50 Watt

**HiFi-Verstärker mit 2 x 50 Watt und semiprofessionellem Powermeter zur Aussteuerungskontrolle.**

2 x 50/30 Watt Musik-/Nennleistung. Loudness (Contour-/Linear-Schalter) für gehörrichtige Lautstärkeregelung. Eingangsbuchse nach DIN für Tuner-Anschluß. Anschlüsse für TA-Magnet und CD-Plattenspieler (Cinch-Buchsen). Monitor-Eingang zum sofortigen Vergleich von Tonband- bzw. Cassetten-Aufnahmen mit dem Original (Cinch-Buchsen).

DIN-Anschlüsse für 2 Tonband- oder Cassettengeräte mit gegenseitiger Überspielmöglichkeit, 1 Anschluß am Gerät vorn. Anschluß für Stereo-Kopfhörer mit Klinkenstecker am Gerät vorn. Taste zum Umschalten der Phonoempfindlichkeit (High/Low). Powermeter: Aussteuerungs-Kontrollanzeige durch 2 LED-Ketten mit schnellem Hin- und gedämpftem Rücklauf. Dynamikspitzen werden sicher angezeigt. 4 Lautsprecher-Anschlüsse.

Maße: ca. 32 x 7 x 27 cm.  
Gehäuse: metallfinish PS  
oder schwarz/metallic.

### Technik im Detail

#### Ausgangsleistungen

gemessen nach DIN 45500  
Lautsprechergruppe I oder II  
Musikleistung: 2 x 50 Watt an 4  $\Omega$   
Nennleistung: 2 x 30 Watt an 4  $\Omega$

#### Klirrfaktor

gemessen bei Nennleistung -1 dB  
 $\leq$  0,05% bei 1 kHz  
 $\leq$  0,2% bei 40, 16.000 Hz

#### Übertragungsbereich

TB, CD 10 40.000 Hz -3 dB  
TA 20 20.000 Hz -3 dB

#### Leistungsbandbreite

$\leq$  5  $\geq$  50.000 Hz

#### Intermodulation

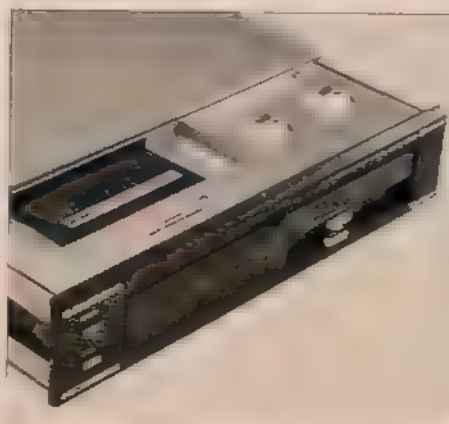
$\leq$  0,15% bei Vollaussteuerung -1 dB

## HiFi-Cassettendeck CF 30

**2 + 2-Motoren-HiFi-Cassettendeck mit servogesteuerter Cassetten-Schublade, Auto-Repeat und Dolby\*-B-sowie Dolby\*-C-NR-System.**

Laufwerk mit elektronisch geregeltem Tonwellenmotor, Wickelmotor sowie Servomotor für Kopfschleifenbewegung. Motorische Bedienung der Schublade. Microcomputer-gesteuerte Laufwerkbedienung mit großflächigen Tipptasten. Funktionsanzeigen über LEDs. Schaltbares Dolby\*-B- und Dolby\*-C-NR-System zur Rauschunterdrückung bei Aufnahme und Wiedergabe. Schaltbare Auto-Repeat-Möglichkeit bei Wiedergabe: Am

Bandende erfolgt automatisch schneller Rücklauf und erneute Wiedergabe. Manuelle Aussteuerung beider Kanäle durch getrennte Pegelregler. Aus-



steuerungsanzeige durch 2 Leuchtdioden-Ketten (LED) mit Spitzenwertanzeige zur Aufnahme- und Wiedergabekontrolle. Bandselector für Eisenoxid-, Chromdioxid- und Reineisenband-Cassetten. MPX-Filter vermeidet Störungen durch 19 kHz-Stereo-Pilotton. 3stelliges Bandlängenzahlwerk mit Rückstelltaste. Automatische Band-Endabschaltung bei allen Funktionen. Long-Life-Hardpermalloy-Kombikopf und Doppelspalt-Ferrit-Loschkopf. Anschlüsse für Mikrofon/Tonbandgerät, Radio (DIN-Buchsen) sowie Line-In- und Ausgang (Cinch-Buchsen). Schalluhrbetrieb möglich.

Maße: ca. 32 x 7 x 27 cm  
Gehäuse: metallfinish PS  
oder schwarz/metallic.

# Grundig Midi-Serie HiFi-Einzelbausteine

## FM-Geräuschspannungsabstand

bezogen auf 800 mV am NF-Ausgang

DIN (Spitze) IEC (Eff. Kurve „A“)

Mono/Stereo:  $\geq 67/65$  dB  $\geq 74/73$  dB  
(Hub 40 kHz)

## Übertragungsbereich bei FM-Stereo

10 15 000 Hz  $-3$  dB

von Antenne bis NF-Ausgang

## Klirrfaktor

Mono/Stereo  $\leq 0,3/\leq 0,4\%$  bei 1 kHz und  
40 kHz Hub

## Dynamische Trennschärfe

Mono  $\geq 70$  dB bei  $\pm 300$  kHz

40 kHz Hub und  $-30$  dB Störspannung

## Stereo-Übersprechdämpfung

$\geq 40$  dB bei 1 kHz

1 mV Antennenspannung und 47,5 kHz Gesamthub

## T 30



## Fremdspannungsabstand

für Nennleistung/50 mW

DIN IEC

TB, CD, Tuner, Monitor  $\geq 86/\geq 61$  dB  $\geq 90/\geq 65$  dB

TA  $\geq 66/\geq 59$  dB  $\geq 69/\geq 63$  dB

## Übersprechdämpfung L-R

TB, CD, Tuner, Monitor  $\geq 65$  dB bei 1 kHz

TA  $\geq 45$  dB bei 1 kHz

## Eingänge und Empfindlichkeiten

bezogen auf Nennleistung

TA 2/4 mV an 47 k $\Omega$

TB, CD, Tuner, Monitor 200 mV an 250 k $\Omega$

## Ausgänge

a) 4 Lautsprecherbuchsen nach DIN 41 529

Für Lautsprecher mit 4  $16 \Omega$  bei 2 LS-Boxen  
und 8  $16 \Omega$  bei 4 LS-Boxen

b) 1 Buchse für Stereo-Kopfhörer mit 6,3 mm

Klinkenstecker

## V 30



## Technik im Detail

### Übertragungsbereich 30. 18 000 Hz

### Geräuschspannungsabstand

mit Dolby-C/Dolby-B/ohne Dolby\*-NR-System

Me- und Cr-Band (IEC IV u. II) 71/65/57 dB

Fe-Band (IEC I) 70/64/56 dB

### Gleichlaufschwankungen $\pm 0,1\%$

### Übersprechdämpfung 40 dB bei 1 kHz

### Eingänge

Mikrofon. 2 x 0,6 mV an 4,7 K $\Omega$

TB. 2 x 140 mV an 1 M $\Omega$

Radio\* 2 x 65 mV über 470 K $\Omega$

Line. 2 x 40 mV an 270 K $\Omega$

Spannungsversorgung für Kondensatormikrofon

ca. 18 V an 5,6 K $\Omega$

### Ausgänge

Radio, Line 2 x 1 V an 10 K $\Omega$

## CF 30



\* Warenzeichen der Dolby Laboratories  
Licensing Corporation





PS 30, R 30 CF 20 mit TC 20

# Grundig Midi-Serie HiFi-Kombination

## 2 x 50 Watt-Kombination

Das Herz dieser Midi-Baustein-Kombination ist ein Receiver, an dem noch Cassettendeck und Plattenspieler angeschlossen sind.

Die beiden unteren Komponenten sind in dem Holzgehäuse TC 20 zusammengefaßt, das gleichzeitig die Rückseite der Anlage ansehnlich verkleidet. Auf der stabilen Oberfläche steht der Plattenspieler. Auch an diese Anlage können Sie alternativ oder zusätzlich den neuen Grundig Compact Disc-Spieler CD 30 anschließen und nutzen so die Vorteile modernster Laser- und Digitaltechnik

## HiFi-Plattenspieler PS 30

Vollautomatic-Plattenspieler mit Riemenantrieb und computer-gesteuertem Tangential-Tonarm  
Frontbedienung incl. Tonarmlift-Funktion  
Steckbares Magnetsystem AT 102 P (sphärische Nadler)

Technische Daten siehe Seite 59

## HiFi-Receiver R 30 2 x 50 Watt

Microcomputer-gesteuerte Quarz-PLL-Frequenz-Synthesizer-Abstimmung für U, M, L. 14 Festsender-Speicher für 7 UKW-Sender und 7 Sender für MW und LW Sendersuchlauf bei UKW

2 x 50/30 Watt Musik-/Nennleistung  
Anschlüsse für CD-Spieler, TA-Magnet, 2 Tonband- oder Cassettengeräte mit gegenseitiger Überspielmöglichkeit und Stereo-Kopfhörer

## TC 20

Holzgehäuse zum Hineinstellen von 2 Einzelbausteinen und Obenaufstellen des Plattenspielers

Maße: ca. 34 x 16 x 34 cm  
Gehäuse: schwarz

## Der Turm dazu:

Grundig Compact-System CS 770 siehe Seite 31

## Die Lautsprecher dazu:

HiFi-Boxen ab 50 Watt Musikbelastbarkeit, z.B. Grundig HiFi-Box 360 siehe Seite 71



## HiFi-Cassettendeck CF 20

2 + 2 - Motoren-Konzept. Servogesteuerte Cassettenschublade. Schaltbares Dolby\*-NR-System. Übertragungsbereich 30...14000 Hz. Geräuschspannungsabstand 64 dB mit Dolby\*-NR. Manuelle Aussteuerung. Bandselector für Eisenoxid- und Chromdioxid-Band. Anschlüsse für Mikrofon/Tonbandgerät und Radio



Boxen 360

\* Nach DIN 45500 Teil 1  
Dolby, ein Markenname



## HiFi-Receiver R 30 2 x 50 Watt

HiFi-Receiver mit microcomputer-gesteuerter PLL-Frequenz-Synthesizer-Abstimmung, 14 Speichermöglichkeiten und 2 x 50 Watt Musikleistung.

### Tunerteil

Microcomputer-gesteuerte Quarz-PLL-Frequenz-Synthesizer-Abstimmung für UKW, MW und LW Schrittweite bei FM 50 kHz, bei AM 9 kHz. Sendersuchlauf für FM in beiden Richtungen. Festsender-Speicher für 7 FM- und 7 AM-Sender. Speicherinhalt gesichert durch Stützbatterie. Sender-Handabstimmung in Einzelschritten und Schnellauf. Digitale Frequenzanzeige und Zusatzanzeigen im Fluoreszenz-Display. Leuchtpunkt zur optimalen Senderabstimmung (Exact-Tuning). Die Auswahl der empfangswürdigen Sender und ihre Einstellung erleichtert ein 5stufiges Balkenfeld, das feldstarkeabhängig arbeitet und zur

Tuninganzeige dient. PLL-Stereodecoder mit pegel- und pilottongesteuerter automatischer Mono-/Stereo-Umschaltung. Umschaltgeräuschunterdrückung bei allen Bereichen.

### Verstärkerteil

2 x 50/30 Watt Musik-/Nennleistung. Anschlüsse für Compact-Disc-Plattenspieler und TA-Magnet (4 Cinch-Buchsen). Anschlüsse für 2 Tonband- oder Cassetten-Geräte mit gegenseitiger Überspielmöglichkeit, 1 Anschluß am Gerät vorn. Anschluß für Stereo-Kopfhörer mit Klinkenstecker am Gerät vorn. Ein-, Aus- und Umschaltgeräuschunterdrückung.

Maße: ca. 32 x 7 x 27 cm.  
Gehäuse: metallfinish PS oder schwarz/metallic.

### Technik im Detail

#### Empfangsteil (HF)

##### Empfindlichkeiten

UKW mono: 1  $\mu$ V bei 26 dB S/N  
UKW stereo: 35  $\mu$ V bei 46 dB S/N  
jeweils an 75  $\Omega$  u. 40 kHz Hub

##### FM-Begrenzung

Begrenzungs-Einsatz (-1/-3 dB)  
1,2  $\mu$ V/0,8  $\mu$ V an 75  $\Omega$

##### ZF-Festigkeit

FM  $\geq$  110 dB

##### AM-Unterdrückung

$\geq$  54 dB bei 1 kHz, 22,5 kHz Hub,  
30% Modulation und 1 mV an 75  $\Omega$

##### Capture Ratio (Gleichwellen-Selektion)

$\leq$  1,5 dB für -30 dB Störung bei 1 mV  
an 75  $\Omega$  und 40 kHz Hub

##### FM-Geräuschspannungsabstand

für Nennleistung: DIN (Spitze) IEC (Eff. Kurve „A“)  
Mono/Stereo:  $\geq$  67/65 dB  $\geq$  74/73 dB  
(Hub 40 kHz)

##### Übertragungsbereich bei FM-Stereo

10. 15 000 Hz -3 dB  
von Antenne bis NF-Ausgang

##### Klirrfaktor

Mono/Stereo:  $\leq$  0,3/0,4 % bei 1 kHz und 40 kHz Hub

##### Dynamische Trennschärfe

Mono:  $\geq$  70 dB bei  $\pm$  300 kHz,  
40 kHz Hub und -30 dB Störspannung

##### Stereo-Übersprechdämpfung

40 dB bei 1 kHz  
1 mV Antennenspannung und 47,5 kHz Gesamthub

## HiFi-Cassettendeck CF 20

2 + 2 - Motoren-HiFi-Cassettendeck mit servogesteuerter Cassettenschublade.

Laufwerk mit tachogeregeltem Tonwellenmotor, Wickelmotor sowie Servomotor für Kopfschlittenbewegung. Motorische Bedienung der Schublade. Microcomputer-gesteuerte Laufwerk-

bedienung mit großflächigen Tiptasten. Funktionsanzeige über LEDs. Schaltbares Dolby®-NR-System zur Rauschunterdrückung bei Aufnahme und Wiedergabe. Manuelle Aussteuerung beider Kanäle durch Tandempegelregler. Aussteuerungsanzeige durch Leuchtdiodenkette (LED) mit Spitzenwertanzeige zur Aufnahme- und Wiedergabekontrolle. Bandselector für Eisenoxid- und Chromdioxidband-Cassetten. MPX-Filter vermeidet Störungen durch 19 kHz-Stereo-

Pilotton. 3stelliges Bandlängenzählwerk. Automatische Band-Endabschaltung. Anschlüsse für Mikrofon/Tonbandgerät und Radio.

Maße: ca. 32 x 7 x 27 cm.  
Gehäuse: metallfinish, metallfinish PS, schwarz oder schwarz/metallic.

## HiFi-Tuner T 20

(ohne Abbildung)

Wellenbereich: UKW, 6fach-Programmspeicher mit Leuchtdioden-Anzeige. Speicherinhalt gesichert durch Stützbatterie. Microcomputer-gesteuerte Quarz-PLL-Frequenz-Synthesizer-Abstimmung und Sendersuchlauf. Handabstimmung in Einzelschritten und Schnellauf. UKW-Empfindlichkeit 0,6  $\mu$ V. Digitale Frequenzanzeige. NF-Ausgangsspannung einstellbar.

Maße: ca. 32 x 7 x 22 cm.  
Gehäuse: metallfinish oder schwarz.

## HiFi-Verstärker V 20 2 x 40 Watt

(ohne Abbildung)

2 x 40/25 Watt Musik-/Nennleistung. Übertragungsbereich bei TB: 15...70 000 Hz. Klirrfaktor  $\leq$  0,07 % bei 2 x 22,5 Watt. Anschluß für TA-Magnet. Anschlüsse für 2 Tonband- oder Cassettengeräte mit Überspielmöglichkeit. Anschluß für Stereo-Kopfhörer. LautsprecherAusgänge gegen Kurzschluß geschützt. 4 Lautsprecher-Anschlüsse.

Maße: ca. 32 x 7 x 25 cm.  
Gehäuse: metallfinish oder schwarz.

## HiFi-Plattenspieler PS 20

(ohne Abbildung)

Vollautomatic-Plattenspieler mit servogesteuertem Tangential-Tonarm und steckbarem Magnetsystem.

Direct-Drive (Direkt-Antrieb) mit IC-Servo-steuerung. Frontbedienung incl. Tonarm-lift-Funktion. Steckbares Magnetsystem: AT 102 P. Drehzahlumschaltung. Rumpelgeräuschspannungsabstand  $>$  78 dB. Gleichlaufschwankungen  $\leq \pm$  0,04 %.

Maße: ca. 34 x 10 x 34 cm.  
Gehäuse: metallic oder schwarz.

# Grundig Midi-Serie HiFi-Einzelbausteine

## Verstärkerteil (NF)

### Ausgangsleistungen

gemessen nach DIN 45 500

**Musikleistung:**  $2 \times 50 \text{ Watt}$  an  $4 \Omega$

**Nennleistung:**  $2 \times 30 \text{ Watt}$  an  $4 \Omega$

### Klirrfaktor

bei  $10 \text{ V}$  an  $4 \Omega$  Nennleistung  $0,1$

bei  $10 \text{ V}$  an  $4 \Omega$   $1 \text{ kHz}$

bei  $10 \text{ V}$  an  $4 \Omega$   $16 \text{ kHz}$

### Übertragungsbereich

bei  $10 \text{ V}$  an  $4 \Omega$   $1 \text{ kHz}$   $1 \text{ dB}$

bei  $10 \text{ V}$  an  $4 \Omega$   $100 \text{ Hz}$   $1 \text{ dB}$

### Leistungsbandbreite

bei  $10 \text{ V}$  an  $4 \Omega$   $1 \text{ kHz}$

### Intermodulation

$\leq 0,1\%$  bei Nennleistung  $1 \text{ dB}$

### Fremdspannungsabstand

für Nennleistung  $50 \text{ mW}$

bei  $10 \text{ V}$  an  $4 \Omega$   $1 \text{ kHz}$   $1 \text{ dB}$

bei  $10 \text{ V}$  an  $4 \Omega$   $100 \text{ Hz}$   $1 \text{ dB}$

bei  $10 \text{ V}$  an  $4 \Omega$   $16 \text{ kHz}$   $1 \text{ dB}$

### Übersprechdämpfung L-R

bei  $10 \text{ V}$  an  $4 \Omega$   $1 \text{ kHz}$   $1 \text{ dB}$

bei  $10 \text{ V}$  an  $4 \Omega$   $100 \text{ Hz}$   $1 \text{ dB}$

### Eingänge und Empfindlichkeiten

bei  $10 \text{ V}$  an  $4 \Omega$   $1 \text{ kHz}$   $1 \text{ dB}$

bei  $10 \text{ V}$  an  $4 \Omega$   $100 \text{ Hz}$   $1 \text{ dB}$

bei  $10 \text{ V}$  an  $4 \Omega$   $16 \text{ kHz}$   $1 \text{ dB}$

### Ausgänge

bei  $10 \text{ V}$  an  $4 \Omega$   $1 \text{ kHz}$   $1 \text{ dB}$

bei  $10 \text{ V}$  an  $4 \Omega$   $100 \text{ Hz}$   $1 \text{ dB}$

Klinkenstecker

## R 30



## Technik im Detail:

**Übertragungsbereich**  $30 - 14000 \text{ Hz}$

**Geräuschspannungsabstand**

bei  $10 \text{ V}$  an  $4 \Omega$   $1 \text{ kHz}$   $1 \text{ dB}$

bei  $10 \text{ V}$  an  $4 \Omega$   $100 \text{ Hz}$   $1 \text{ dB}$

**Gleichlaufschwankungen**  $\pm 0,1$

### Eingänge

Mikrofon  $2 \times 0,6 \text{ mV}$  an  $3,5 \text{ k}\Omega$

B  $2 \times 100 \text{ mV}$  an  $4 \text{ k}\Omega$

**Spannungsversorgung für Kondensatormikrofon**

$17 \text{ V}$   $1 \text{ k}\Omega$

Radio  $2 \times 0,5 \text{ mV}$  an  $2,5 \text{ k}\Omega$

### Ausgang

Radio  $2 \times 30 \text{ W}$  an  $4 \text{ k}\Omega$

Wird auch bei der Grundig HiFi-Systeme verwendet

Klinkenstecker

## CF 20



## HiFi-Plattenspieler PS 30

**Vollautomatic-Plattenspieler mit  
Riemenantrieb und servogesteuertem  
Tangential-Tonarm.**

Frontbedienung incl. Tonarmlift-Funktion  
Steckbares Magnetsystem AT 102 P  
(sphärische Nadel). Drehzahlumschal-  
tung. Spezielle Zargendämpfung eli-  
miniert akustisch Rückkopplungen. AL-  
Spritzfußplattenteller. Rumpferausch-  
spannungsabstand  $> 70 \text{ dB}$ . Gleichlauf-  
schwankungen  $< \pm 0,04\%$ .

Maße: ca.  $32 \times 9 \times 32 \text{ cm}$   
Gehäuse: metallic/schwarz

## PS 30





## Einzelbausteine

Plattenspieler, Receiver, Cassettendeck.



PS 2600, Plattenspieler, Seiten 48/49



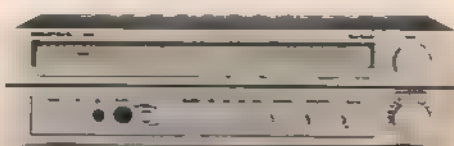
R 400, Receiver, Seiten 48/49



CF 500, Cassettendeck, Seiten 48/49



PS 1600, Plattenspieler, Seiten 50/51



R 400, Receiver, Seiten 50/51



CF 400, Cassettendeck, Seiten 50/51



PS 1600, Plattenspieler, Seiten 52/53



R 500, Receiver, Seiten 52/53



CF 300, Cassettendeck, Seiten 52/53

## Center

Drei in einem Gehäuse:  
Plattenspieler, Receiver,  
Cassettendeck



CC 530, Seiten 44/45



CC 430, Seiten 42/43



CC 430 2, Seiten 44/45  
CC 530 2, Seiten 44/45

# Grundig HiFi Compact-Serie Übersicht

Die HiFi-Geräte dieser Serie können Sie bei Ihrem Fachhändler oder in einer Fachabteilung kaufen:

- 1) als **Einzelbausteine**,
- 2) als **Optimal-Kombination**,
- 3) als **Individual-Kombination**,  
bei der Einzelkomponenten durch  
alternative Geräte ausgetauscht  
werden
- 4) als **Turm**, einem Holzgehäuse oder  
Stahlgestell, in Kombination und
- 5) als **Komplett-Angebot** mit den passen-  
den Grundig Lautsprecher-Boxen und  
dem Drum und Dran (Zubehör)  
Guten Einkauf!



Türme für Einzelgeräte  
der Compact Serie, Seite 54/55

## Türme mit Boxen

Die komplette Anlage:  
Plattenspieler, Receiver, Cassetten-  
deck, Lautsprecher-Boxen



Center im Turm, Seiten 46/47



CT 4300-2 Seiten 40/41  
CT 3300-2 Seiten 40/41





CT 4300-2

# Grundig HiFi-Compact-Serie

## Türme mit Boxen

### Compact-Türme

Modernste Electronic auf einfachen Nenner gebracht: Im praktischen und eleganten Turm die eingebaute HiFi-Anlage, intern verkabelt und optimal ausgestattet. Denkbar bequeme und leichte Bedienung

Grundig HiFi-Boxen, ideal angepaßt, sind im Lieferumfang enthalten

Die Anlagen der einzelnen Türme entsprechen jeweils in ihrer Klasse höchstem Qualitätsniveau

Ihr Fachhändler berät Sie gern

### HiFi-Compact-Turm CT 4300-2 mit Boxen. 2 x 50 Watt

Maße des Turms ca. 49 x 90 x 44 cm  
Gehäuse: nußbaumfarben oder braun

Fest eingebaut: HiFi-Compact-Center CC 430-2 mit drei Geräten in einem zusammengefaßt und intern verkabelt

#### HiFi-Plattenspieler

Automatic-Plattenspieler mit Riemenantrieb und Magnetsystem. Tonarmlift Antiskating. Stroboskop

#### HiFi-Cassettendeck

Schaltbares Dolby®-NR-System. Übertragungsbereich 30...14 000 Hz. Geräuschspannungsabstand 65 dB mit Dolby®-NR und Me-/FeCr-Band. Manuelle Aussteuerung. Bandselector für alle Bandsorten (Datengleich CF 400 siehe Seiten 50/51)

#### HiFi-Receiver

Wellenbereiche: U, K, M, L. UKW-Empfindlichkeit 1,5 µV. 2 x 50/30 Watt Musik-/Nennleistung. Anschlüsse für TA-Magnet, 2 Tonband- oder Cassettengeräte mit gegenseitiger Überspielmöglichkeit und Stereo-Kopfhörer (Datengleich R 400 siehe Seiten 50/51).

Alle Geräte entsprechen selbstverständlich der HiFi-Norm DIN 45 500.

#### Grundig HiFi-Boxen

sind im Lieferumfang enthalten. Sie sind ideal angepaßt mit 50/30 Watt Musik-/Nennbelastbarkeit, Übertragungsbereich 50...20 000 Hz, 1 Tiefton- und 1 Hochton-Lautsprecher.

### Compact-Turm CT 3300-2 mit Boxen. 2 x 20 Watt

Maße des Turms ca. 49 x 90 x 44 cm  
Gehäuse braun

Fest eingebaut: Compact-Center CC 330-2 mit drei Geräten in einem zusammengefaßt und intern verkabelt

#### Stereo-Plattenspieler

Auto-Return mit Riemenantrieb und Magnetsystem

#### Stereo-Cassettendeck

Schaltbares Dolby®-NR-System. Übertragungsbereich: 30...14 000 Hz. Geräuschspannungsabstand 64 dB mit Dolby®-NR. Manuelle Aussteuerung. Bandselector für Eisenoxid- und Chromdioxid-Cassetten (Datengleich mit CF 300 siehe Seite 52)

#### Stereo-Receiver

4 Wellenbereiche: U, K, M, L. 2 x 20/15 Watt Musik-/Nennleistung. Anschlüsse für TA-Magnet, 2 Tonband- oder Cassettengeräte mit gegenseitiger Überspielmöglichkeit und Stereo-Kopfhörer (Datengleich mit R 300 siehe Seite 52)

#### Grundig Lautsprecher-Boxen

sind im Lieferumfang enthalten. Sie sind ideal angepaßt mit 30 Watt Musikbelastbarkeit, Übertragungsbereich 80...16 000 Hz und einen Breitband-Lautsprecher



CT 3300-2

Zeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation





CC 435

#### Technik im Detail – Receiver

##### Empfangsteil (HF)

##### Empfindlichkeiten

UKW mono 1,1  $\mu$ V bei 26 dB S/N  
UKW stereo 28  $\mu$ V bei 46 dB S/N  
jeweils an 75  $\Omega$  und 40 kHz Hub

ZF-Festigkeit FM  $\geq 80$  dB

##### Capture Ratio (Gleichwellen-Selektion)

1,7 dB für  $\sim 30$  dB Störung bei 1 mV  
an 75  $\Omega$  und 40 kHz Hub

##### FM-Geräuschspannungsabstand

für Nennleistung DIN (Spitze) IEC (Eff. Kurve A)  
Mono/Stereo  $\geq 65/61$  dB  $\geq 74/69$  dB

für 2 x 50 mW

Mono/Stereo  $\geq 55/54$  dB  $\geq 64/63$  dB  
(Hub 40 kHz)

##### Klirrfaktor

Mono/Stereo  $\leq 0,5/0,5\%$  bei 1 kHz und 40 kHz Hub

##### Dynamische Trennschärfe

Mono  $\geq 70$  dB bei  $\pm 300$  kHz  
40 kHz Hub und  $\sim 30$  dB Störspannung

##### Stereo-Übersprechdämpfung

$\geq 1$  dB bei 1 kHz  
1 mV Antennenspannung und 47,5 kHz Gesamthub

##### Verstärkerteil (NF)

##### Ausgangsleistungen

gemessen nach DIN 45500

Musikleistung: 2 x 50 Watt an 4  $\Omega$

Nennleistung: 2 x 30 Watt an 4  $\Omega$

##### Klirrfaktor

gemessen bei Nennleistung ( $\sim 1$  dB,  $\sim 3$  dB,  
 $\sim 10$  dB,  $\sim 20$  dB)  
 $\geq 0,14\%$  bei 40, 20000 Hz ( $\sim 3$  dB)

##### Übertragungsbereich

TB 10, 55000 Hz  $\sim 3$  dB

TA 0, 20000 Hz  $\sim 3$  dB

##### Leistungsbandbreite

$\leq 10$   $\geq 60000$  Hz

##### Fremdspannungsabstand

für Nennleistung/50 mW

	DIN	IEC
TB	$\geq 76/\geq 53$ dB	$\geq 81/\geq 77$ dB
TA	$\geq 53/\geq 46$ dB	$\geq 56/\geq 49$ dB
Cass.	$\geq 75/\geq 53$ dB	$\geq 78/\geq 56$ dB

##### Eingänge und Empfindlichkeiten

bezogen auf Nennleistung  $\sim 1$  dB

TB 200 mV an 220  $\Omega$

##### Ausgänge

a) 2 Lautsprecherbuchsen nach DIN 41529

b) 1 Buchse für Stereo-Kopfhörer mit  
6,3-mm-Klinkenstecker

# Grundig Compact-Serie HiFi-Center

## HiFi-Compact-Center CC 435 2 x 50 Watt

**HiFi-Receiver mit 2 x 50/30 Watt  
Musik-/Nennleistung.**

**2 + 2 - Motoren-HiFi-Cassettendeck mit  
servogesteuerter Cassettenschublade.  
Vollautomatic-HiFi-Plattenspieler.**

Alle Geräte sind in einem Gehäuse  
zusammengefaßt und intern verkabelt.

Gehäuse: metallic oder braun  
Maße: ca. 45 x 26 x 39 cm.

### HiFi-Plattenspieler

Vollautomatic-Plattenspieler mit Riemen-  
antrieb, Magnetsystem und Antiskating-  
Einrichtung.

### HiFi-Receiver

Tunerteil  
4 Frequenzbereiche: U, K, M, L, PLL-Stereo-  
Decoder mit pegel- und pilottongesteu-  
ter automatischer Mono-/Stereo-  
Umschaltung. Die Auswahl der emp-  
fangswurden Sender und ihre Einstel-  
lung erleichtert eine Leuchtdiodenkette,  
die feldstärkeabhängig arbeitet und zur  
Tuninganzeige dient. Umschalt-  
geräuschunterdrückung bei allen  
Bereichen.

Verstärkerteil  
2 x 50/30 Watt Musik-/Nennleistung  
Anschluß für Tonband- oder Cassetten-  
gerät. Anschluß für Stereo-Kopfhörer mit  
Klinkenstecker am Gerät vorn. Ein-, Aus-  
und Umschaltgeräuschunterdrückung.  
Endstufen gegen Kurzschluß geschützt

### HiFi-Cassettendeck

2 + 2-Motoren-HiFi-Cassettendeck mit  
servogesteuerter Schublade

Laufwerk mit elektronisch geregelter  
Tonwellenmotor, Wickelmotor sowie  
Servomotor für Kopfschittenbewegung  
Motorische Bedienung der Schublade  
Microcomputer-gesteuerte Laufwerk-  
bedienung mit großflächigen Tiptasten  
Funktionsanzeige durch LEDs. Schalt-  
bares Dolby®-NR-System zur Rausch-  
unterdrückung bei Aufnahme und  
Wiedergabe. Manuelle Aussteuerung  
beider Kanäle durch Tandempegelregler  
Aussteuerungsanzeige durch Leucht-  
diodenkette (LED) mit Spitzenwert-  
anzeige zur Aufnahme- und Wiedergabe-  
kontrolle. Bandselector für Eisenoxid- und  
Chromdioxid-Cassetten. Automatische  
Band-Endabschaltung. Anschluß für  
Mikrofon/Tonbandgerät

### Grundig Empfehlungen dazu:

#### Untergestelle:

CUL 120 mit eingebauten Lautsprechern  
oder CU 10 ohne eingebaute Laut-  
sprecher siehe Seite 47

#### Turn:

Grundig Compact-System CS 260 siehe  
Seiten 46/47

#### Boxen:

HiFi-Boxen RB 500 siehe Seite 73



CS 260

#### Cassettendeck

Übertragungsbereich 30 - 14000 Hz

Gerauschspannungsabstand

100 dB bei 1 kHz

Gleichlaufschwankungen ± 0,1%

Übersprechdämpfung 60 dB bei 1 kHz

#### Eingänge

Phono 100 mV 10 kΩ  
Line 100 mV 10 kΩ  
Stereo 100 mV 10 kΩ  
K 100 mV 10 kΩ  
2 x 100 mV 10 kΩ

#### Ausgang

2 x 500 mV 10 kΩ



RB 500





CC 530

# Grundig Compact-Serie HiFi-Center



CC 430-2

## Grundig Empfehlungen zu CC 530 und CC 430-2

### Untergestelle:

CUL 120 mit eingebauten Lautsprechern  
2 x 50/30 Watt Musik-/Nennbelastbarkeit

CU 10 ohne eingebaute Lautsprecher.  
Siehe Seite 47.

### Turn:

Grundig Compact-System CS 260 siehe  
Seite 47

### Boxen:

HiFi-Boxen RB 500 siehe Seite 73.

## Grundig Empfehlungen zu CC 330-2

### Untergestell:

CU 10 ohne eingebaute Lautsprecher.  
Siehe Seite 47

### Turn:

Grundig Compact-System CS 260 siehe  
Seite 47

### Boxen:

Boxen RB 150 siehe Seite 73.

## HiFi-Compact-Center CC 530 2 x 50 Watt

Alle Geräte sind in einem Gehäuse  
zusammengefaßt und intern verkabelt.

Maße: ca. 45 x 33 x 40 cm  
Gehäuse: gold-metallic

### HiFi-Plattenspieler

Auto-Return-HiFi-Plattenspieler mit  
Riemenantrieb und Magnetsystem  
Tonarmlift und Antiskating, Stroboskop

### HiFi-Cassettendeck

Schaltbares Dolby®-NR-System. Über-  
tragungsbereich: 30...14 000 Hz  
Geräuschspannungsabstand 65 dB mit  
Dolby®-NR und Me-/FeCr-Band. Manuelle  
Aussteuerung. Bandselector für alle  
Bandarten (Datengleich CF 400 siehe  
Seite 51).

### HiFi-Receiver

PLL Frequenz-Synthesizer-Abstimmung  
Digitale Frequenzanzeige. Wellen-  
bereiche U, M, L. Festsender-Speicher für  
7 UKW-, 4 MW- und 3 LW-Sender. Sender-  
suchlauf bei UKW in 2 Richtungen. UKW-  
Empfindlichkeit 1 µV 2 x 50/30 Watt  
Musik-/Nennleistung. Anschlüsse für TA-  
Magnet, 2 Tonband- oder Cassetten-  
geräte mit gegenseitiger Überspiel-  
möglichkeit und Stereo-Kopfhörer  
(Datengleich R 500 siehe Seite 49)

## HiFi-Compact-Center CC 430-2 2 x 50 Watt

Alle Geräte sind in einem Gehäuse  
zusammengefaßt und intern verkabelt

### HiFi-Plattenspieler

Auto-Return-HiFi-Plattenspieler mit  
Riemenantrieb und Magnetsystem  
Tonarmlift, Antiskating, Stroboskop

### HiFi-Cassettendeck

Schaltbares Dolby® NR System. Über-  
tragungsbereich 30...14 000 Hz.  
Geräuschspannungsabstand 65 dB mit  
Dolby®-NR und Me-/FeCr-Band. Manuelle  
Aussteuerung. Bandselector für alle  
Bandarten (Datengleich CF 400 siehe  
Seiten 50/51).

### HiFi-Receiver

Wellenbereiche: U, K, M, L. UKW-Empfind-  
lichkeit 1,5 µV 2 x 50/30 Watt Musik-/  
Nennleistung. Anschlüsse für TA-Magnet,  
2 Tonband- oder Cassettengeräte mit  
gegenseitiger Überspielmöglichkeit und  
Stereo-Kopfhörer (Datengleich R 400  
siehe Seiten 50/51)

Maße: ca. 45 x 33 x 40 cm.

Gehäuse: metallic

## Compact-Center CC 330-2 2 x 20 Watt

Alle Geräte sind in einem Gehäuse  
zusammengefaßt und intern verkabelt

Maße: ca. 45 x 33 x 40 cm.

Gehäuse: metallic

### Stereo-Plattenspieler

Auto-Return-Plattenspieler mit Riemen-  
antrieb und Magnetsystem

### Stereo-Cassettendeck

Schaltbares Dolby®-NR-System. Über-  
tragungsbereich: 30...14 000 Hz  
Geräuschspannungsabstand 64 dB mit  
Dolby®-NR. Manuelle Aussteuerung.  
Bandselector für Eisenoxid- und Chrom-  
dioxid-Cassetten (Datengleich CF 300  
siehe Seiten 52/53).

### Stereo-Receiver

4 Wellenbereiche: U, K, M, L  
2 x 20/15 Watt Musik-/Nennleistung.  
Anschlüsse für TA-Magnet, 2 Tonband-  
oder Cassettengeräte mit gegenseitiger  
Überspielmöglichkeit und Stereo-Kopf-  
hörer (Datengleich R 300 siehe Seiten  
52/53)

\* Warenzeichen der Dolby Laboratories  
Licensing Corporation



CC 330-2





CS 260



CS 260

# Grundig Compact-System HiFi-Türme und Untergestelle für Center

## Das Center im Turm oder auf Untergestell

Das Aufstellproblem Ihres neuen Compact-Centers lösen Sie auf einfache und bequeme Weise entweder mit dem Turm CS 260 oder einem Untergestell ohne/mit eingebauten Lautsprechern

Wenn Sie eine kombinierte HiFi-Anlage ohne oder mit Lautsprechern auf engstem Raum unterbringen wollen, dann empfehlen wir Ihnen ein Grundig Compact Center auf einem Grundig Untergestell. Für die Lautsprecher brauchen Sie im letzteren Fall keine zusätzlichen Stellflächen. Beides zusammen präsentiert sich als rundum dekorative Einheit, bei der weder Lautsprecher noch zugehörige Kabel zu sehen sind. Die Anlage läßt sich bequem und praktisch überall aufstellen. Nur Netz- und Antennenanschluß sind notwendig, dann sind die Geräte spielbereit. Wir fragen Sie: Kann man eine komplette HiFi-Anlage im Wohnraum noch platzsparender unterbringen? Und das ohne Qualitätseinbuße an Technik und Klang

## Untergestelle

### CUL 120

für Grundig Compact-Center und Einzelbausteine nach DIN 45 500. Integrierte HiFi-Lautsprecher. Musik-/Nennbelastbarkeit 2 x 50/30 Watt  
Übertragungsbereich 40...20 000 Hz

Maße: ca. 46 x 53 x 37 cm  
Gehäuse: metallic oder braun

### CUL 100

für Grundig Compact-Center und Einzelbausteine nach DIN 45 500. Integrierte HiFi-Lautsprecher. Musik-/Nennbelastbarkeit 2 x 75/50 Watt  
Übertragungsbereich 40...25 000 Hz

Maße: ca. 45 x 54 x 36 cm (Platte) + 5 cm  
Gehäuse: braun

### CU 10

für Grundig Compact-Center und Einzelbausteine

Maße: ca. 45 x 54 x 36 cm (Platte) + 5 cm  
Gehäuse: braun

## CS 260

Compact-System mit Rollen zum Hineinstellen der Compact-Center CC 530, CC 435, CC 430-2 oder CC 330-2. Geräumige Ablagefächer

Maße: ca. 49 x 85 x 37 cm  
Gehäuse: nußbaumfarben oder braun



CUL 120



R 500



CF 500

#### Technik im Detail – Receiver R 500

##### Empfangsteil (HF)

##### Empfindlichkeiten

UKW mono: 1  $\mu$ V bei 26 dB S/N  
UKW stereo: 40  $\mu$ V bei 46 dB S/N  
jeweils an 75  $\Omega$  und 40 kHz Hub

##### ZF-Festigkeit FM $\geq 100$ dB

##### Capture Ratio (Gleichwellen-Selektion)

1,5 dB für -30 dB Störung bei 1 mV  
an 300  $\Omega$  und 40 kHz Hub

##### FM-Geräuschspannungsabstand

für Nennleistung

DIN (Spitze) IEC (Eff. Kurve „A“)

Mono/Stereo 66/63 dB 74/71 dB

(Hub 40 kHz)

##### Klirrfaktor

Mono/Stereo 0,3/0,4 % bei 1 kHz und 40 kHz Hub

##### Dynamische Trennschärfe

Mono:  $\geq 60$  dB bei  $\pm 300$  kHz, 40 kHz Hub und  
-30 dB Störspannung

##### Stereo-Übersprechdämpfung

$\geq 40$  dB bei 1 kHz, 1 mV Antennenspannung  
und 47,5 kHz Gesamthub

##### Verstärkerteil (NF)

##### Ausgangsleistungen

gemessen nach DIN 45500

Musikleistung: 2 x 50 Watt an 4  $\Omega$

Nennleistung: 2 x 30 Watt an 4  $\Omega$

##### Klirrfaktor

gemessen bei Nennleistung -1 dB

$\leq 0,03$  % bei 1 kHz  $\leq 0,3$  % bei 40...16000 Hz

##### Übertragungsbereich

TB 1...20 kHz  $\geq 3$  dB

TA 20...20000 Hz  $\geq 3$  dB

Leistungsbandsbreite  $< 10$  Hz 40000 Hz

##### Fremdspannungsabstand

(nach DIN 45405) für 30 W/50 mW

TB  $\geq 86/60$  dB, TA  $\geq 63/58$  dB

##### Eingänge und Empfindlichkeiten

bezogen auf Nennleistung -1 dB

TA 2 mV an 47 k $\Omega$ ; TB 200 mV an 330 k $\Omega$

##### Ausgänge

a) 2 Lautsprecherbuchsen nach DIN 41529

b) 1 Buchse für Stereo-Kopfhörer mit 6,3-mm-Klinkenstecker

c) Line-Ausgang 250 mV

#### Cassettendeck CF 500

##### Übertragungsbereich 30...16000 Hz

##### Geräuschspannungsabstand

mit Dolby-C/Dolby-B/ohne Dolby-NR System

Me- und Fe-Band (IEC IV u. II) 71/64/57 dB

Cr- und FeCr-Band (IEC II u. III) 69/62/55 dB

##### Gleichlaufschwankungen $\pm 0,15$ %

##### Übersprechdämpfung 40 dB bei 1 kHz

##### Eingänge

Mikrofon 2 x 0,7 mV an 6,8 k $\Omega$

TB 2 x 55 mV an 470 k $\Omega$

Spannungsversorgung für

Kondensatormikrofon 20 V/1 k $\Omega$

Radio 2 x 0,7 mV an 6,8 k $\Omega$

Line 2 x 200 mV an 45 k $\Omega$

##### Ausgänge

Radio 2 x 600 mV an 10 k $\Omega$

Kopfhörer 2 x 200 mV an 400 k $\Omega$

\*Warenzeichen der Dolby Laboratories  
Licensing Corporation



# Grundig Compact-Serie

## HiFi-Einzelbausteine

### HiFi-Receiver R 500 2 x 50 Watt

**HiFi-Receiver mit microcomputer-gesteuerter Frequenz-Synthesizer-Abstimmung und Sendersuchlauf.**

**Tunerteil**  
Microcomputer-gesteuerte Quarz-PLL Frequenz-Synthesizer-Abstimmung für UKW, MW und LW. Schrittweite bei UKW 50 kHz, bei AM 9 kHz. Festsender-Speicher für 7 UKW-, 4 MW- und 3 LW-Sender. Speicherinhalt gesichert durch Stützbatterie. Sendersuchlauf bei UKW Sender-Handabstimmung in Einzelschritten und Schnellauf. Digitale Frequenzanzeige im Fluoreszenz-Display. Leuchtdioden-Anzeige zur optimalen Senderabstimmung (Exact-Tuning). Die Auswahl der empfangswürdigen Sender und ihre Einstellung erleichtert eine Leuchtdiodenkette, die feldstarke-abhängig arbeitet und zur Tuninganzeige dient. PLL-Stereodecoder mit pegel- und pilotongesteuerter automatischer Mono-/Stereo-Umschaltung. Umschaltgeräuschunterdrückung bei allen Bereichen.

**Verstärkerteil**  
2 x 50/30 Watt Musik-/Nennleistung. Anschluß für TA-Magnet (DIN- und Cinch-Buchsen). Anschlüsse für 2 Tonband oder Cassettengeräte mit gegenseitiger Überspielmöglichkeit, 1 Anschluß am Gerät vorn. Line-Ausgang (2 Cinch-Buchsen) für Cassettendecks und Bandmaschinen mit hochpegeligem Eingang. Anschluß für Stereo-Kopfhörer mit Klinkestecker am Gerät vorn. Schutzschaltung der Endstufen gegen Kurzschluß.

Maße: ca. 45 x 12 x 28 cm  
Gehäuse: gold-metallic.

### Der Turm dazu:

**Rack 110**  
Stahlgestell mit Rollen und Seitenwänden zum Hineinstellen der Einzelkomponenten und Obenaufstellen des Plattenspielers siehe Seite 55.

### HiFi-Cassettendeck CF 500

**Spitzen-Modell unserer Cassetten-Frontlader der Compact-Serie. Mit Dolby\*-B-sowie Dolby\*-C-Rauschunterdrückungssystem, Direct-Loading-System und Tonkopfabdeckung. Auch für Reineisenband-Cassetten.**

Schaltbares Dolby\*-B- und Dolby\*-C-NR System zur Rauschunterdrückung bei Aufnahme und Wiedergabe. Manuelle Aussteuerung beider Kanäle durch Doppel-Pegelregler mit Rutschkupplung. Aussteuerungsanzeige durch 2 Leuchtdioden-Ketten (LED) mit Spitzenwertanzeige zur Aufnahme- und Wiedergabekontrolle. Cue-/Review-Betrieb. Band-selector für alle Bandsorten. 3stelliges Bandlängenzahlwerk. Antrieb durch tachogeregelten Gleichstrommotor. Automatische Band-Endabschaltung mit Tastenauslösung bei allen Lauffunktionen. Eingangswahler für Mikro, Radio und Line. Anschlüsse für Mikrofon/Tonbandgerät, Radio, Line. Anschluß für Stereo-Kopfhörer mit 6,3-mm-Klinkestecker.

Maße: ca. 45 x 12 x 28 cm  
Gehäuse: metallic oder braun



Rack 110

### HiFi-Plattenspieler PS 2600

**Vollautomatic-Plattenspieler mit Riemenantrieb in Flachbauweise.**

Vollautomatic mit Belt-Drive (Riemenantrieb) und IC-gesteuertem Frequenz-generator. Flachbauweise. Frontbedie-



nung incl. Tonarmlift-Funktion. Steckbares Magnetsystem. Automatische Plattendurchmessererkennung.

Maße: ca. 45 x 12 x 38 cm.  
Gehäuse: metallic oder braun

### Die Boxen dazu:

HiFi-Boxen ab 50 Watt Musikbelastbarkeit, z. B. Grundig HiFi-Boxen RB 500 siehe Seite 73



RB 500



R 400



CF 400

#### Technik im Detail – Receiver R 400

##### Empfangsteil (HF)

##### Empfindlichkeiten

UKW mono: 1,5  $\mu$ V bei 26 dB S/N  
UKW stereo: 55  $\mu$ V bei 46 dB S/N  
jeweils an 75  $\Omega$  und 40 kHz Hub

##### ZF-Festigkeit FM > 90 dB

**Capture Ratio (Gleichwellen-Selektion)**  
2 dB für -30 dB Störung bei 1 mV an 75  $\Omega$   
und 40 kHz Hub

##### FM-Geräuschspannungsabstand für Nennleistung

	DIN (Spitze)	IEC (Eff. Kurve „A“)
Mono/Stereo	66/57 dB	74/64 dB
(Hub 40 kHz)		

##### Klirrfaktor

Mono/Stereo:  $\leq 0,5\%$  bei 1 kHz und 40 kHz Hub

##### Dynamische Trennschärfe

Mono: 46 dB bei  $\pm 300$  kHz, 40 kHz Hub,  
-30 dB Störspannung

##### Stereo-Übersprechdämpfung

$\geq 40$  dB bei 1 kHz, 1 mV Antennenspannung  
und 47,5 kHz Gesamthub

##### Verstärkerteil (NF)

##### Ausgangsleistungen

gemessen nach DIN 45500  
**Musikleistung:** 2 x 50 Watt an 4  $\Omega$   
**Nennleistung:** 2 x 30 Watt an 4  $\Omega$

##### Klirrfaktor

gemessen bei Nennleistung -1 dB  
 $\leq 0,03\%$  bei 1 kHz,  $\leq 0,6\%$  bei 40 16000 Hz

##### Übertragungsbereich

TB 10 40000 Hz -3 dB  
TA 30 19000 Hz -3 dB

##### Leistungsbandbreite < 10 > 40 000 Hz

##### Fremdspannungsabstand

(nach DIN 45405) für 30 W/50 mW  
TB  $\geq 82$  dB/  $\geq 56$  dB, TA  $\geq 55$  dB/  $\geq 50$  dB

##### Eingänge und Empfindlichkeiten

bezogen auf Nennleistung -1 dB  
TA 2,2 mV an 47 k $\Omega$   
TB 200 mV an 220 k $\Omega$

##### Ausgänge

a) 2 Lautsprecherbuchsen nach DIN 41529  
b) 1 Buchse für Stereo-Kopfhörer mit 6,3-mm-  
Klinkenstecker

#### Cassettendeck CF 400

##### Übertragungsbereich 30 14000 Hz

##### Geräuschspannungsabstand

mit/ohne Dolby®-NR-System  
Me- und FeCr-Band (IEC IV u. III) 65/57 dB  
Cr- und Fe-Band (IEC II u. I) 64/56 dB

##### Gleichlaufschwankungen $\pm 0,15\%$

##### Übersprechdämpfung 35 dB bei 1 kHz

##### Eingänge

Mikrofon:	2 x 0,6 mV an 2,5 k $\Omega$
TB	2 x 100 mV an 470 k $\Omega$
	Spannungsversorgung für Kondensatormikrofon 17 V/1 k $\Omega$
Radio:	2 x 0,4 mV an 2,5 k $\Omega$

##### Ausgänge

Radio	2 x 580 mV an 10 k $\Omega$
Kopfhörer:	2 x 200 mV an 400 $\Omega$

\* Warenzeichen der Dolby Laboratories  
Licensing Corporation

# Grundig Compact-Serie

## HiFi-Einzelbausteine

### HiFi-Receiver R 400

#### 2 x 50 Watt

HiFi-Receiver mit 4 Wellenbereichen.

#### Tunerteil

4 Wellenbereiche: U, K, M, L, PLL-Stereo-Decoder mit pegel- und pilotton-gesteuerter automatischer Mono-/Stereo-Umschaltung. Die Auswahl der empfangswürdigen Sender und ihre Einstellung erleichtert eine Leuchtdiodenkette, die feldstärkeabhängig arbeitet und zur Tuninganzeige dient. Umschaltgeräuschunterdrückung bei allen Bereichen

#### Verstärkerteil

2 x 50/30 Watt Musik-/Nennleistung  
Anschluß für TA-Magnet (DIN- und Cinch-Buchsen). Anschlüsse für 2 Tonband- oder Cassettengeräte mit Überspielmöglichkeit, 1 Anschluß am Gerät vorn  
Anschluß für Stereo-Kopfhörer mit Klinkenstecker am Gerät vorn. Ein-, Aus und Umschaltgeräuschunterdrückung  
Elektronische Schutzschaltungen der Endstufen gegen Kurzschluß

Maße: ca. 45 x 12 x 28 cm  
Gehäuse: metallic oder braun

### HiFi-Cassettendeck CF 400

Direct-Loading-System mit Tonkopf-abdeckung. Auch für Reineisenband-Cassetten.

Schaltbares Dolby® NR-System zur Rauschunterdrückung bei Aufnahme und Wiedergabe. Manuelle Aussteuerung beider Kanäle durch Doppel-Pegelregler mit Rutschkupplung. Aussteuerungsanzeige durch 2 Leuchtdioden-Ketten (LED) mit Spitzenwertanzeige zur Aufnahme- und Wiedergabekontrolle. Cue-/Review-Betrieb. Bandselector für alle Bandsorten. 3stelliges Bandlängenzahlwerk. Antrieb durch tachogeregelten Gleichstrommotor. Automatische Band-Endabschaltung mit Tastenauslösung bei allen Laufaktionen. Anschlüsse für Mikrofon/Tonbandgerät, Radio. Anschluß für Stereo-Kopfhörer mit 6,3-mm-Klinkenstecker

Maße: ca. 45 x 12 x 28 cm  
Gehäuse: metallic oder braun

### HiFi-Plattenspieler PS 1600

Semi-Automatic mit Belt-Drive (Riemenantrieb). Frontbedienung, Tonarmlift. Magnetsystem mit sphärischer Nadel.

Maße: ca. 42 x 12 x 37 cm  
Gehäuse: metallic oder braun  
alternativ: PS 2600



PS 1600

### Der Turm dazu:

Compact-System CS 205 siehe  
Seiten 54/55



CS 205

### Die Boxen dazu:

HiFi-Boxen ab 50 Watt Musikbelastbarkeit, z. B. Grundig HiFi-Boxen RB 250 siehe Seite 73.



RB 250





R 300



CF 300

#### Technik im Detail - Receiver R 300

##### Empfangsteil (HF)

##### Empfindlichkeiten

AM: 10  $\mu$ V bei 100 kHz S/N  
 UKW-Stereo: 10  $\mu$ V bei 100 MHz S/N  
 FM-Stereo: 10  $\mu$ V bei 100 MHz S/N

##### ZF-Festigkeit

AM: > 90 dB

##### FM-Geräuschspannungsabstand

bei 100 kHz S/N  
 DIN (Eff. Kurve „A“)  
 Mono/Stereo: 65/64 dB  
 Hub 8 kHz

##### Dynamische Trennschärfe

AM: > 60 dB bei 100 kHz  
 40 kHz Hub und 10  $\mu$ V Spur

##### Verstärkerteil (NF)

##### Ausgangsleistungen

Musikleistung: 2 x 20 Watt an 4  $\Omega$   
 Nennleistung: 2 x 10 Watt an 4  $\Omega$

##### Eingänge und Empfindlichkeiten

Bezogen auf Nennleistung  
 TA: 15 mV an 100  $\Omega$   
 TS-Monitor: 13 mV an 100  $\Omega$

##### Ausgänge

1 x 100 mV an 100  $\Omega$  (DIN)  
 1 x 100 mV an 100  $\Omega$  (DIN)  
 1 x 100 mV an 100  $\Omega$  (DIN)  
 1 x 100 mV an 100  $\Omega$  (DIN)

#### Cassettendeck CF 300

##### Übertragungsbereich 30 - 140 kHz

##### Geräuschspannungsabstand

bei 100 kHz S/N  
 FM-Stereo: 65/64 dB

##### Gleichlaufschwankungen $\pm 15\%$

##### Übersprechdämpfung 35 dB bei 1 kHz

##### Eingänge

TA: 15 mV an 100  $\Omega$   
 TS: 13 mV an 100  $\Omega$   
 TA: 15 mV an 100  $\Omega$   
 TS: 13 mV an 100  $\Omega$   
 TA: 15 mV an 100  $\Omega$   
 TS: 13 mV an 100  $\Omega$

##### Ausgang

Radio: 2 x 580 mV an 100  $\Omega$

# Grundig Compact-Serie Einzelbauelemente

## Receiver R 300 2 x 20 Watt

Receiver mit 4 Wellenbereichen. In modernster Technik (DIN- und Cinch-Buchsen), zu einem ungewöhnlich niedrigen Preis.

### Tunerteil

4 Wellenbereiche: U, K, M, L, PLL-Stereo Decoder mit pegel- und pilottongesteuerter automatischer Mono-/Stereo-Umschaltung. Die Auswahl der empfangswürdigen Sender und ihre Einstellung erleichtert eine Leuchtdiode, die feldstarkeabhängig arbeitet (Optimal-Tuning). Umschaltgeräuschunterdrückung bei allen Bereichen

### Verstärkerteil

2 x 20 Watt Musikleistung, 2 x 15 Watt Nennleistung. Anschluß für TA-Magnet (DIN- und Cinch-Buchsen). Anschlüsse für 2 Tonband- oder Cassettengeräte mit gegenseitiger Überspielmöglichkeit. 1 Anschluß am Gerät vorn. Anschluß für Stereo-Kopfhörer mit Klinkenstecker am Gerät vorn

Maße: ca. 45 x 12 x 28 cm  
Gehäuse: metallic oder braun

## Cassettendeck CF 300

Ein preiswerter Stereo-Cassetten-Frontlader der Compact-Serie. Direct-Loading-System und Tonkopf-abdeckung.

Schaltbares Dolby®-NR-System zur Rauschunterdrückung bei Aufnahme und Wiedergabe. Manuelle Aussteuerung beider Kanäle durch Tandem-Pegelregler. Aussteuerungsanzeige durch Leuchtdioden-Kette (LED) mit Spitzenwert-Anzeige zur Aufnahme- und Wiedergabe-Kontrolle, Anzeige in % und dB geeicht. Cue-/Review-Betrieb. Bandselector für Eisenoxid- und Chromdioxid-Cassettes. 3stelliges Bandlängenzahlwerk mit Rückstell Taste. Antrieb durch tachogeregelten Gleichstrommotor. Automatische Band-Endabschaltung mit Tastenauslösung bei allen Laufunktionen. Anschlüsse für Mikrofon/Tonbandgerät und Radio

Maße: ca. 45 x 12 x 28 cm  
Gehäuse: metallic oder braun.

## HiFi-Plattenspieler PS 1600

Semi-Automatic mit Belt-Drive (Riemenantrieb). Frontbedienung. Tonarmlift. Magnetsystem mit sphärischer Nadel.

Maße: ca. 42 x 12 x 37 cm  
Gehäuse: metallic oder braun



PS 1600

## Der Turm dazu:

Compact-System CS 205 siehe  
Seiten 54/55



CS 205

## Die Boxen dazu:

Lautsprecher-Boxen ab 20 Watt  
Musikbelastbarkeit, z. B. Grundig Lautsprecher-Boxen RB 150 siehe Seite 73



RB 150



CS 205



# Grundig Compact-Serie HiFi-Türme für Einzelbausteine

## HiFi-Türme/Racks

Das manchmal schwierige Aufstellproblem der neuen HiFi-Anlage lösen Sie auf einfachste und bequemste Weise mit einem Grundig Turm, bestehend entweder aus schickem Holzmobel oder elegantem Stahlgestell

Passend zu den Einzelgeräten der Compact-Serie bietet Grundig Ihnen mehrere Modelle und – damit sich diese auch harmonisch in Ihre Einrichtung einfügen – verschiedene Farbausführungen. Sie können wählen zwischen Nußbaumfarben, Braun, Eiche, Eichefarben oder Schwarz

Verstellbare Zwischenböden der einzelnen Modelle machen es möglich, jede gewünschte Zusammenstellung mehrerer Geräte problemlos unterzubringen. Die abgebildeten Bestückungen sind Beispiele dafür

Die für Sie passende Geräte-Kombination finden Sie auf den vorhergehenden Seiten. Und damit die Anlage komplett ist. In Form und Farbe abgestimmte Lautsprecher-Boxen siehe Seiten 68 bis 73

### CS 225

Compact-System mit Rollen zum Hineinstellen der Einzelkomponenten und des Plattenspielers. Geraumige Ablagefächer. Verstellbare Zwischenböden. Getöntes Kristallglas

Maße: ca. 49 x 93 x 42 cm

Gehäuse: nußbaumfarben, braun, Eiche

### Rack 110

Stahlgestell mit Rollen und Seitenwänden zum Hineinstellen der Einzelkomponenten und Obenaufstellen eines Plattenspielers. Verstellbarer Zwischenboden

Maße: insgesamt ca. 51 x 66 x 38 cm

Gehäuse: braun



CS 225



Rack 110

### CS 205

Compact-System mit Rollen zum Hineinstellen der Einzelkomponenten und Obenaufstellen eines Plattenspielers

Maße: ca. 49 x 78 x 37 cm

Gehäuse: schwarz, nußbaumfarben, braun, eichefarben



PS 5600



PS 6000

# Grundig HiFi-Plattenspieler



PS 3600

## HiFi-Plattenspieler PS 5600

**Ausfahrbarer Vollautomatic-Frontlader-Plattenspieler mit Magnet-System und Belt-Drive**

Frontbedienung. Belt-Drive: DC-Motor mit elektronischer Steuerung. Schlitten mit Plattenspieler ausfahrbar. Spielen im ein- und ausgefahrenen Zustand möglich. Auf die feste Oberfläche können weitere Komponenten gestellt werden. Drehzahlkontrolle durch Leuchtstroboskop. Magnet-System: Dual DMS 238. Anti-skating-Einrichtung stufenlos einstellbar für konische und biradiale Nadelschliffe. Drehzahlfeinregulierung  $\pm 6\%$ . Rumpelgeräuschspannungs-Abstand  $> 62$  dB (DIN B). Gleichlaufschwankungen  $\leq \pm 0,12\%$

Maße: ca. 45 x 13 x 36 cm  
Gehäuse: metallic oder braun



PS 5600

## HiFi-Plattenspieler PS 6000

**Vollautomatic-Plattenspieler mit Direct-Drive und servogeregeltem Tangential-Tonarm**

Direct-Drive (Direktantrieb) mit IC-Servo-Steuerung. Frontbedienung incl. Tonarm lift Funktion. Steckbares Magnetsystem. Elektronische Drehzahlumschaltung. Automatische Plattendurchmessererkennung. Spezielle Zargendämpfung eliminiert akustische Rückkopplungen und Trittschall. Al-Spritzgußplattenteller. Rumpelgeräuschspannungsabstand  $\geq 78$  dB (DIN B). Gleichlaufschwankungen  $\leq \pm 0,025\%$  (WRMS)

Maße: ca. 43 x 9 x 35 cm  
Gehäuse: metallic, braun oder schwarz

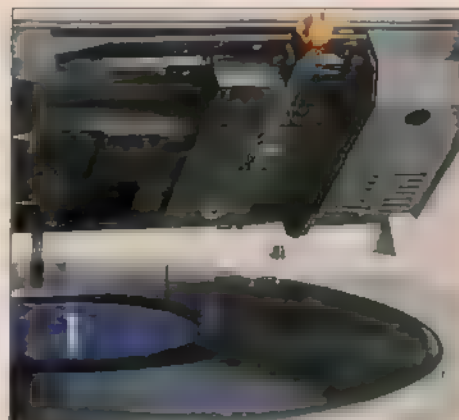


## HiFi-Plattenspieler PS 3600

**Vollautomatic-Plattenspieler mit Direct-Drive in Flachbauweise.**

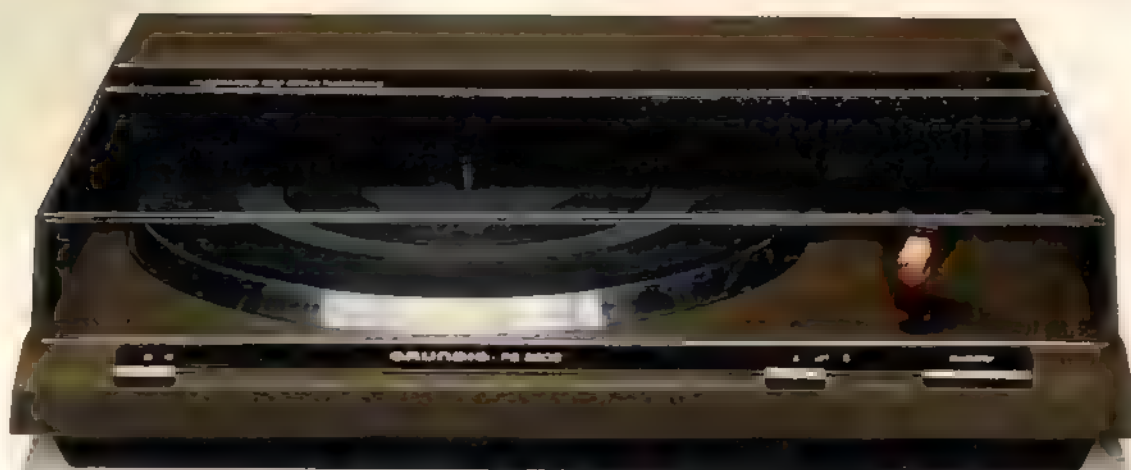
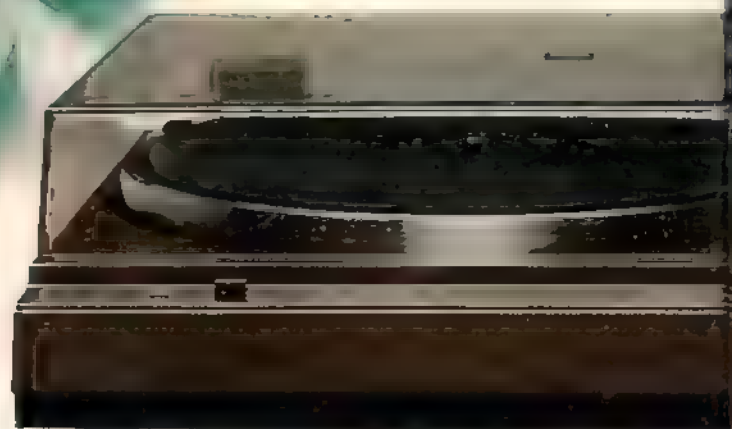
Direct-Drive (Direktantrieb) mit IC-Servo-Steuerung. Frontbedienung incl. Tonarm-lift-Funktion. Linear-Tonarm mit kardanischer Aufhängung. Steckbares Magnetsystem. Stroboskopeinrichtung. Stufenlose Drehzahlfeineinstellung  $\pm 6\%$ . Elektronische Drehzahlumschaltung. Automatische Plattendurchmessererkennung. Spezielle Zargendämpfung eliminiert akustische Rückkopplungen und Trittschall. Al-Spritzgußplattenteller. Anti-skating-Einrichtung stufenlos einstellbar. Rumpelgeräuschspannungsabstand  $\geq 78$  dB (DIN B). Gleichlaufschwankungen  $\leq \pm 0,025\%$  (WRMS)

Maße: ca. 45 x 12 x 38 cm  
Gehäuse: metallic



PS 6000 Skatingfreier Tangential-Tonarm mit Servosteuerung





PS 2600



PS 30

# Grundig HiFi-Plattenspieler



PS 1600

## HiFi-Plattenspieler PS 1600

### Semi-Automatic Plattenspieler.

Belt-Drive (Riemenantrieb).  
Frontbedienung. Tonarmlift. Magnet-  
system AT-3450 (sphärische Nadel)  
Antiskating-Einrichtung stufenlos einstell-  
bar. Drehzahlen 33 $\frac{1}{3}$  und 45 U/min  
Rumpelgerauschspannungsabstand  
> 58 dB (DIN B). Gleichlaufschwankun-  
gen  $\leq \pm 0,08\%$

Maße: ca. 42 x 12 x 37 cm  
Gehäuse: metallic, braun oder schwarz

## HiFi-Plattenspieler PS 2600

### Vollautomatic-Plattenspieler mit Belt- Drive in Flachbauweise

Belt-Drive (Riemenantrieb), IC-gesteuer-  
ter Frequenzgenerator. Frontbedienung  
incl. Tonarmlift-Funktion. Linear-Tonarm  
Steckbares Magnetsystem. Elektronische  
Drehzahlumschaltung. Automatische  
Plattendurchmessererkennung. Spezielle  
Zargendämpfung eliminiert akustische  
Rückkopplungen und Trittschall. Al-Spritz-  
gußplattenteller. Antiskating-Einrichtung  
stufenlos einstellbar. Drehzahlen 33 $\frac{1}{3}$   
und 45 U/min. Rumpelgerauschspan-  
nungsabstand  $\geq 70$  dB (DIN B). Gleich-  
laufschwankungen  $\leq \pm 0,045\%$  (WRMS).

Maße: ca. 45 x 12 x 38 cm  
Gehäuse: metallic, braun oder schwarz

## HiFi-Plattenspieler PS 30

### Vollautomatic-Plattenspieler mit Riemenantrieb und servogesteuertem Tangential-Tonarm.

Frontbedienung incl. Tonarmlift-Funktion  
Steckbares Magnetsystem AT 102 P  
(sphärische Nadel). Drehzahlumschal-  
tung. Spezielle Zargendämpfung  
eliminiert akustisch Rückkopplungen. AL-  
Spritzgußplattenteller. Rumpelgerausch-  
spannungsabstand > 70 dB. Gleichlauf-  
schwankungen  $\leq \pm 0,04\%$

Maße: ca. 32 x 9 x 32 cm  
Gehäuse: metallic/schwarz

## HiFi-Plattenspieler PS 20

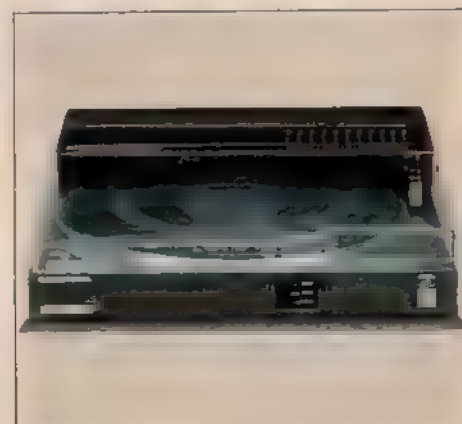
### Vollautomatic-Plattenspieler mit Direct- Drive und servogesteuertem Tangential- Tonarm.

Direct-Drive (Direkt-Antrieb) mit IC-Servo-  
steuerung. Frontbedienung incl. Tonarm  
lift-Funktion. Steckbares Magnetsystem  
AT 102 P. Drehzahlumschaltung. Spezielle  
Zargendämpfung eliminiert akustische  
Rückkopplungen. AL-Spritzgußplatten-  
teller. Drehzahlen 33 $\frac{1}{3}$  und 45 U/min  
(Feinregelung  $\pm 3\%$ ). Rumpelgerausch-  
spannungsabstand > 78 dB. Gleichlauf-  
schwankungen  $\leq \pm 0,04\%$

Maße: ca. 34 x 10 x 34 cm.  
Gehäuse: metallic oder schwarz.



Bewegungsablauf des Tangential-  
Tonarms im PS 30.



PS 20



RPC 2500 2

#### Technik im Detail

##### Empfangsteil (HF)

##### Empfindlichkeiten

UKW mono 17  $\mu$ V bei 26 dB S/N  
 UKW stereo 75  $\mu$ V bei 40, 18 S/N  
 jeweils an 300  $\Omega$  und 40 kHz Hub

##### FM-Begrenzung

Begrenzungs-Festsetzung 1 dB/3 dB  
 15/1,1  $\mu$ V an 300  $\Omega$

##### ZF-Festigkeit FM $\geq 75$ dB

##### Capture Ratio (Gleichwellen-Selektion)

$\leq 15$  dB für 30 dB Störpegel bei 1 mV  
 an 300  $\Omega$  und 40 kHz Hub

##### FM-Geräuschspannungsabstand

für  $\times 50$  mV

	30 (Spitze),	EC (RMS) Klasse A
Mono Stereo	63/61 dB	68/64 dB
für $\times 1$ mV		
Mono Stereo	78/72 dB	73/64 dB
(Hub 40 kHz)		

##### Klimfaktor

Mono Stereo  $\pm 3,0$  dB bei 1 kHz und  
 40 kHz Hub

##### Dynamische Trennschärfe

Mono  $> 65$  dB bei  $\pm 300$  kHz  
 40 kHz Hub und 30 dB Störspannung

##### Verstärkerteil (NF)

##### Ausgangsleistungen

gemessen nach DIN 45500

**Musikleistung:** 2 x 45 Watt an 4  $\Omega$

**Nennleistung:** 2 x 30 Watt an 4  $\Omega$

##### Klimfaktor

gemessen bei Nennleistung  
 $\leq 0,06$  dB bei 1 kHz  
 $\leq 0,4$  dB bei 40...20000 Hz

##### Übertragungsbereich

TB 10 35000 Hz

TA 20 20000 Hz

**Leistungsbandbreite**  $\leq 10 \geq 40000$  Hz



# Grundig HiFi-Dreiweg-Studio



## HiFi-Studio RPC 2500-2 2 x 45 Watt

HiFi-Studio mit exzellenten Leistungen gleichermaßen in allen Komponenten.

**Tuner mit Frequenz-Synthesizer-Abstimmung und Verstärker mit 2 x 45 Watt Musikleistung. Dolby\*-Cassettendeck mit manueller Aussteuerung. Belt-Drive-Plattenspieler.**

### Tunerteil

Microcomputer gesteuerte exakte Quarz PLL Frequenz-Synthesizer-Abstimmung für UKW, MW und LW. Sendersuch auf bei FM mit Schrittwerte bei FM 50 kHz und bei AM 9 kHz. Festsender-Speicher für 12 UKW-, 4 MW- und 3 LW-Sender, batterie gestützt. Sender-Handabstimmung in Einzelschritten und Schnellauf. Digitale Frequenzanzeige im Fluoreszenz-Display. Exact-Tuning bei FM durch LED-Anzeige. Die Auswahl der empfangs-würdiger Sender und ihre Einstellung erleichtert eine Leuchtdioden-Kette, die feststärke abhängig arbeitet und zur Tuninganzeige dient. PLL-Stereo-Decoder mit pegel- und pilotton-gesteuerter automatischer Mono-Stereo-Umschaltung.

### Verstärkerteil

2 x 45/30 Watt Musik-/Nennleistung. Loudness (Contour-/Linear-Schalter) für gehörrichtige Lautstärkerregung. Anschluß für Tonband- oder zweites Cassette-Gerät. Anschluß für Stereo-Kopfhörer mit Klinkenstecker am Gerät vorn.

### Cassettenteil

Dolby\*-NR-System. Manuelle Aussteuerung beider Kanäle. Aussteuerungsanzeige durch 2 Leuchtdioden-Ketten (LED) mit Spitzenwertanzeige zur Aufnahme- und Wiedergabekontrolle. Band-selector für alle Bandsorten. Automatische Band-Endabschaltung. Übertragungsbereich 30 - 14.000 Hz. Geräuschspannungsabstand 65 dB mit M-F-Cr-Band und Dolby\*-NR.

Wiederholungszeit 10 s  
Tape-Ejector

### Fremdspannungsabstand

für 10 W/50 mW		
	Dir	EC
TA	80/60 dB	85/62 dB
TA	100/56 dB	62/60 dB

### Eingänge und Empfindlichkeiten

bezogen auf Nennleistung  
TA 6 mV an 47 kΩ  
TA 115 mV an 470 kΩ

### Ausgänge

a 2 Lautsprecherbuchsen nach DIN 41529  
b 1 Buchse für Stereo-Kopfhörer mit 6,3 mm Klinkenstecker

### Plattenspieler

Grundig-Auto-Return mit Magnetsystem Super M 400 III. Belt-Drive (Riemenantrieb). Tonarmlift und Antiskating. Stroboskop zur Drehzahlkontrolle durch Markierung am Plattentellerrand. Drehzahlen 33 1/3 und 45 U/min.

Maße, ca. 59 x 18 x 40 cm

Gehäuse: braun, Front gold-metallisch

### Grundig HiFi-Empfehlung dazu:

HiFi-Boxen RB 500/660

siehe Seiten 70-73

oder Untergestelle SU 10/SUL 120

siehe Seite 63



SU 10



RPC 2000-3

#### Technik im Detail

##### Empfangsteil (HF)

##### Empfindlichkeiten

UKW mono. 1,9  $\mu$ V bei 26 dB S/N  
UKW stereo. 90  $\mu$ V bei 46 dB S/N  
jeweils an 300  $\Omega$  und 40 kHz Hub

##### FM-Begrenzung

Begrenzungs-Einsatz  $\pm 1$  dB /  $\pm 3$  dB  
18,1  $\mu$ V an 300  $\Omega$

##### ZF-Festigkeit FM $\geq 90$ dB

##### Capture Ratio (Gleichwellen-Selektion)

$\leq 15$  dB für  $\pm 30$  dB Störung bei 1 mV  
an 300  $\Omega$  und 40 kHz Hub

##### FM-Geräuschspannungsabstand

für Nennleistung

	ON Spitze	FM (E11 Kurve A)
Mono Stereo	68/58 dB	73/62 dB
für $\pm 50$ mV		
Mono Stereo	65/58 dB	69/62 dB
Hub 40 kHz		

##### Klirrfaktor

Mono Stereo  $\leq 0,3/0,5\%$  bei 1 kHz und  
40 kHz Hub

##### Dynamische Trennschärfe

Mono  $> 60$  dB bei  $\pm 300$  kHz  
40 kHz Hub und  $\pm 30$  dB Störspannung

##### Verstärkerteil (NF)

##### Ausgangsleistungen

gemäß DIN 45500

Musikleistung: 2 x 50 Watt an 4  $\Omega$

Nennleistung: 2 x 30 Watt an 4  $\Omega$

##### Klirrfaktor

gemessen bei Nennleistung  
 $\leq 0,05\%$  bei 1 kHz

##### Übertragungsbereich

TA 30 1000 Hz  $\pm 3$  dB

TA 20 20000 Hz  $\pm 3$  dB

Leistungsbandbreite  $< 10$   $> 40000$  Hz

**GRUNDIG 63**





RPC 1500

# Grundig Dreiweg-Studios



## Studio RPC 1500 2 x 20 Watt

**Tuner-Verstärker mit 2 x 20 Watt Musikleistung, PLL-Frequenz-Synthesizer-Abstimmung und 14 Speichermöglichkeiten, Dolby®-Cassettendeck und Belt-Drive-Plattenspieler.**

### Tunerteil

Wellenbereiche: U, M, L. Microcomputer-gesteuerte Quarz-PLL-Frequenz-Synthesizer-Abstimmung. UKW-Empfindlichkeiten<sup>1)</sup>. Mono 1,2 µV, Stereo 38 µV FM-Sendersuchlauf mit 50 kHz-Schrittweite. Festsenderspeicher für 7 FM- und 7 AM-Sender, batteriegestützt. Sender-Handabstimmung in Einzelschritten und Schnelllauf. Digitale Frequenzanzeige und Zusatzanzeigen im Fluoreszenz-Display PLL-Stereo-Decoder mit pegel- und pilotongesteuerter automatischer Mono-/Stereo-Umschaltung

### Verstärkerteil

2 x 20/15 Watt Musik-/Nennleistung Getrennte Baß- und Hohenregler. Gehör-richtige Lautstärkeregelung. Anschluß für Stereo-Kopfhörer mit 6,3-mm-Klinkenstecker. 2 Lautsprecherbuchsen nach DIN 41529

### Cassettenteil

Dolby®-NR-System. Manuelle Aussteuerung beider Kanäle durch Tandem-pegelregler. Aussteuerungsanzeige durch Leuchtdioden-Kette (LED) mit Spitzenwertanzeige bei Aufnahme und Wiedergabe. Bandselector für Chromdioxid- und Eisenoxidband. 3stelliges Bandlängenzahlwerk. Automatische Band-Endabschaltung. Anschluß für Mikro/TB Übertragungsbereich 30...14 000 Hz. Geräuschspannungsabstand 64 dB mit Dolby®-NR

### Plattenspieler

Grundig Auto-Return 750 mit Magnet-system. Belt-Drive (Riemenantrieb) Tonarmlift. Drehzahlen 33 1/3 und 45 U/min.

Maße: ca. 60 x 13 x 41 cm  
Gehäuse: braun

<sup>1)</sup> 26,46 dB S/N UKW Mono + Stereo @ 75 Ω und 47 kHz Hi-Fi  
<sup>2)</sup> Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation

## Studio RPC 1200 2 x 20 Watt

**Tuner-Verstärker mit 2 x 20 Watt Musikleistung, Dolby®-Cassettendeck und Belt-Drive-Plattenspieler.**

### Tunerteil

4 Wellenbereiche: U, K, M, L. UKW-Empfindlichkeiten<sup>1)</sup>; Mono 1,2 µV, Stereo 38 µV. PLL-Stereo-Decoder mit pegel- und pilotongesteuerter automatischer Mono-/Stereo-Umschaltung. Senderabstimmung durch Radelrad. Flutlichtskala. LED-Anzeige für FM-Stereo. UKW-Wurfantenne. Antennenanschluß nach DIN, zusätzlich 75 Ω-Koaxial-Antennen-eingang für AM und FM. Umschaltgeräuschunterdrückung bei allen Bereichen

### Verstärkerteil

2 x 20/15 Watt Musik-/Nennleistung Getrennte Baß- und Hohenregler. Gehör-richtige Lautstärkeregelung. Anschluß für Stereo-Kopfhörer mit 6,3-mm-Klinkenstecker. 2 Lautsprecherbuchsen nach DIN 41529

### Cassettenteil

Dolby®-NR-System. Manuelle Aussteuerung beider Kanäle durch Tandem-pegelregler. Aussteuerungsanzeige durch Leuchtdioden-Kette (LED) mit Spitzenwertanzeige bei Aufnahme und Wiedergabe. Bandselector für Chromdioxid- und Eisenoxidband. 3stelliges Bandlängenzahlwerk. Automatische Band-Endabschaltung. Anschluß für Mikro/TB Übertragungsbereich 30...14 000 Hz. Geräuschspannungsabstand 64 dB mit Dolby®-NR

### Plattenspieler

Grundig Auto-Stop 710 mit Magnet-system. Belt-Drive (Riemenantrieb). Tonarmlift. Drehzahlen 33 1/3 und 45 U/min.

Maße: ca. 60 x 13 x 41 cm  
Gehäuse: braun

### Grundig Empfehlungen dazu:

HiFi-Boxen siehe Seiten 70 bis 73 oder Untergestelle SU 10/SUL 110 siehe Seite 63



SUL 110, RPC 1500



Party-Center 2000

#### Technik im Detail: Party-Center 2000 HiFi

##### Tunerteil (HF)

###### Empfindlichkeiten

UKW mono: 0,6  $\mu$ V bei 26 dB S/N  
 UKW stereo: 20  $\mu$ V bei 46 dB S/N  
 jeweils an 75  $\Omega$  und 40 kHz Hub

###### ZF-Festigkeit

FM  $\geq$  110 dB

###### FM-Geräuschspannungsabstand

für Nennleistung  
 D.N. (Spitze) IEC (FH Kurve „A“)  
 Mono/Stereo 62/60 dB 70/69 dB

###### Klirrfaktor

Mono/Stereo: 0,2/0,3% bei 1 kHz und  
 40 kHz Hub, nach DIN 45500

###### Dynamische Trennschärfe

Mono: 70 dB bei  $\pm$  300 kHz,  
 40 kHz Hub und  $\sim$  30 dB Störspannung

##### Verstärkerteil (NF)

###### Ausgangsleistungen

bei Netzbetrieb gemessen nach DIN 45500

**Musikleistung:** 2 x 25 W<sub>rms</sub>

**Nennleistung:** 2 x 15 W<sub>rms</sub>

bei Batteriebetrieb 2 x 2 W<sub>rms</sub>  
 gemessen nach DIN 45324

###### Klirrfaktor

gemessen bei 10 W<sub>rms</sub>  
 0,05% bei 1 kHz 0,2% bei 40 12000 Hz

###### Übertragungsbereich

TB 25 30000 Hz  $\pm$  3 dB  
 TA 30 30000 Hz  $\pm$  3 dB

###### Fremdspannungsabstand

für Nennleistung 50 mW

	DIN	IEC
TB	76/65 dB	80/69 dB
TA	66/63 dB	70/67 dB

##### Cassettenteil

###### Übertragungsbereich

40 14000 Hz

###### Geräuschspannungsabstand

mit Dolby® NR System  
 Metall- und FeCr Band 65/57 dB  
 Chrom- und Fe Band 64/56 dB

###### Gleichlaufschwankungen

$\pm$  0,15%

###### Stromversorgung

Netzbetrieb durch integriertes Netzteil von 220 V~  
 auf 110 V~ umschaltbar. Externe Stromversorgung  
 z.B. aus 12 V Autobatterie. Batteriebetrieb mit  
 8 Monozellen a 1,5 V

\* Warenzeichen der Dolby Laboratories  
 Licensing Corporation



# Grundig HiFi-Party-Center

## Party-Center 2000 HiFi

**Portable Stereo-Anlage nach HiFi-Norm DIN 45 500 für Netz- und Batteriebetrieb. 2 x 25 Watt Musikleistung und abnehmbare Zweiweg-Boxen. Cassettenteil mit Dolby®-NR-System und Auto-Repeat.**

### HiFi-Tunerteil

Wellenbereiche: U, K, M, L. Micro-computergesteuerte PLL-Frequenz-Synthesizer-Abstimmung. Schrittwerte bei UKW 50 kHz, KW 5 kHz, MW 9 kHz, LW 1 kHz. Programmspeicher für 10 Stationen. Speichernhalt gesichert durch Stützbatterie. Direkte Frequenzeingabe für alle Bereiche. FM-Sendersuchlauf, Manuelle Abstimmung über Tipptasten mit schnellem Durchlauf. Digitale LCD-Frequenz-/Zeit-Anzeige. Die Feldstärke-Anzeige mit 5 Leuchtdioden erleichtert das Auffinden empfangswürdiger Sender und ist mit Batteriekontrolle kombiniert. Teleskop- und Ferritantenne

### HiFi-Verstärkerteil

2 x 25/15 Watt Musik-/Nennleistung bei Netzbetrieb. Drehregler für Lautstärke, Bässe, Höhen und Balance. TA-Entzerrer. Vorverstärker eingebaut

### HiFi-Cassettenteil

3-Motoren-Laufwerk mit Umspulmotor, Tonwellenmotor und Servomotor für Kopfschlitzenbewegung. Cassetten-Frontlader mit microcomputer-gesteuerter Laufwerkbedienung über Tipptasten. Schaltbares Dolby®-NR-System. Manuelle Aussteuerung. Aussteuerungs-Anzeige durch LED-Kette. Mithörmöglichkeit bei Aufnahme über Boxen oder Kopfhörer. Bandselector für alle Bandsorten. Auto-

repeat- oder Autostop-Funktion wahlbar. Automatisches Rückspulen am Bandende mit erneuter Wiedergabe oder vollautomatische Bandendabschaltung mit Motorstop bei allen Funktionen. 3stelliges Bandlängenzahlwerk.

### Timer

Mit der eingebauten 24-Std.-Quarz Schaltuhr ist Rundfunkbetrieb auch mit automatischer Cassetten-Aufnahme oder -Wiedergabe zum vorprogrammierten Zeitpunkt möglich. Sleep-Funktion: Nach Ablauf der vorgewählten Zeitspanne (max. 60 min.) schaltet das Gerät automatisch ab.

### HiFi-Lautsprecher-Boxen

Die abnehmbaren HiFi-Zweiweg-Boxen mit 25/15 Watt Musik-/Nennbelastbarkeit und einem Übertragungsbereich von 50...20 000 Hz sind dem Verstärkerteil optimal angepaßt. Sie sind seitlich an das Gerät angehängt und mit dem Tragegriff automatisch verriegelt. Ein jeweils 1 m langes Kabel erlaubt, die Boxen auch getrennt vom Gerät aufzustellen.

### Anschlüsse

Stereo-Kopfhörer, 2 Lautsprecher-Boxen, 2 Cinch-Buchsen für Plattenspieler mit Magnetsystem, Tonband-/Cassettengerät (DIN-Buchse), Stereo-Mikrofon (Spannungsversorgung für Kondensatormikrofon) und AM/FM-Außenantenne (Koax 75 Ω)

Maße ohne Boxen: ca. 33 x 27 x 16 cm.  
Maße mit Boxen: ca. 68 x 27 x 16 cm  
Gewicht mit Boxen: ca. 10 kg.  
Gehäuse: metallic



## Party-Center 1000

**Portable Stereo-Anlage für Batterie- und Netzbetrieb. Mit 2 x 20 Watt Musikleistung und abnehmbaren Lautsprecher-Boxen. Cassettenteil mit Dolby®-NR-System und Metall-Bandwahl.**

### Tunerteil

4 Wellenbereiche: U, K, M, L. Schaltbare UKW-Scharfabstimmung (AFC). LED-Feldstärkeanzeige, kombiniert mit Batteriekontrolle

### Verstärkerteil

2 x 20 Watt Musikleistung bei Netzbetrieb

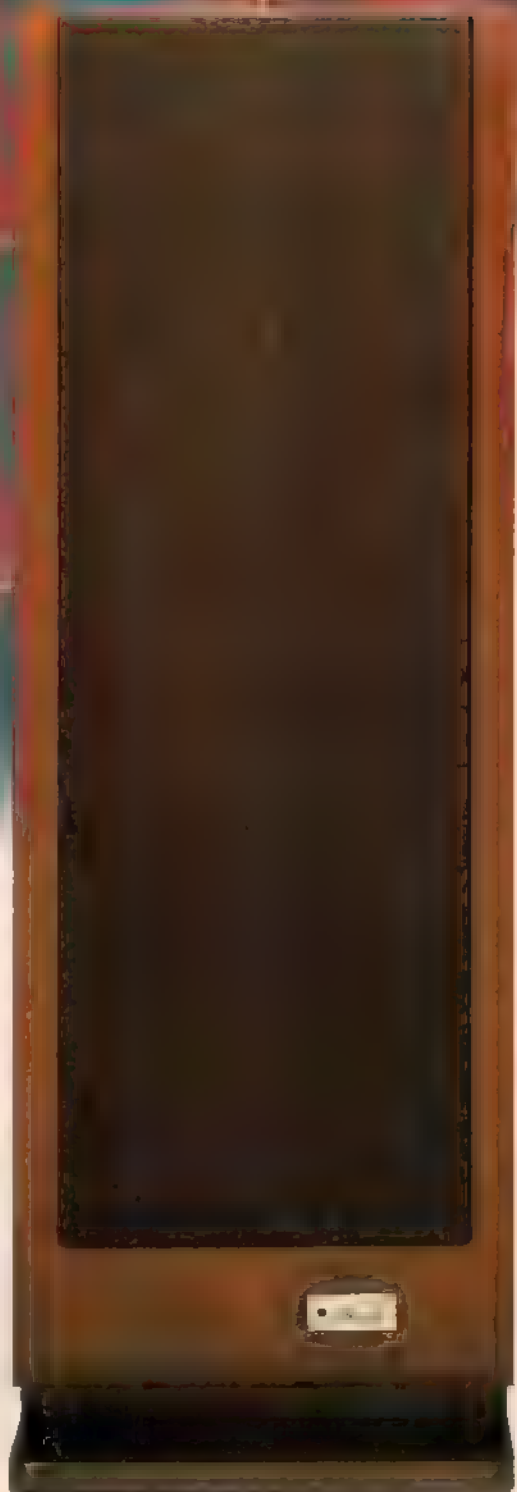
### Cassettenteil

Manuelle Aussteuerung. Übertragungsbereich 40...14 000 Hz. Für alle Bandsorten. Geräuschspannungsabstand 65 dB mit Dolby®-NR und FeCr-Band

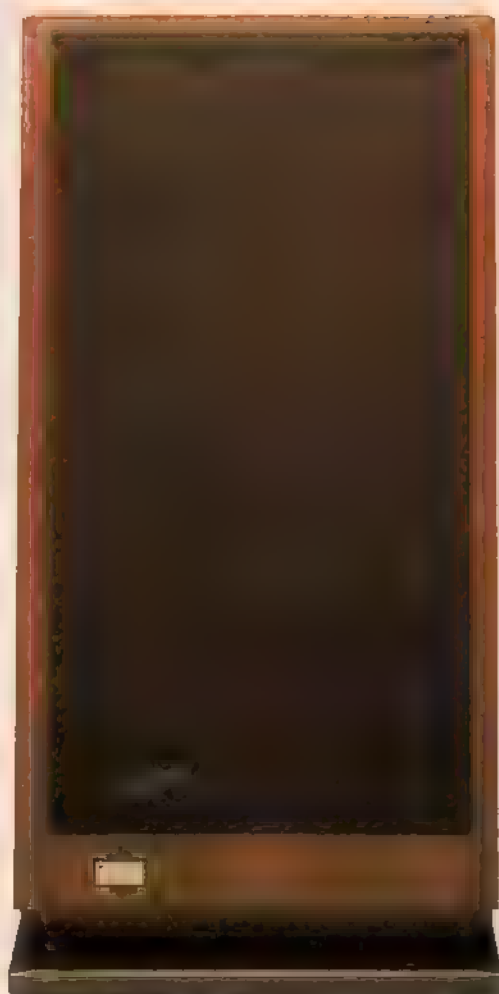
Maße ohne Boxen: ca. 33 x 27 x 16 cm.  
Maße mit Boxen: ca. 68 x 27 x 16 cm  
Gewicht mit Boxen: ca. 9 kg  
Gehäuse: metallic



Party-Center 1000



*Monolith 190*



*Monolith 120*



*Monolith 90*

# Grundig HiFi-Aktiv-Boxen

## Monolith 190/120/90/60

Bis 250 Watt Musik-Leistung

Typenbezeichnung	Monolith 190	Monolith 120	Monolith 90	Monolith 60
Anzahl der Verstärker	4	4	4	3
Endstufenleistung in Watt (Musik / Nennleistung)	Gesamtleistung	250/160	250/160	200/120
	Tiefbaßbereich	62,5/40	62,5/40	65/40
	Baßbereich	62,5/40	62,5/40	65/40
	Mittenbereich	62,5/40	62,5/40	35/20
	Höhenbereich	62,5/40	62,5/40	35/20
Übertragungsbereich (Hz)	20 - 25 000	20 - 25 000	20 - 25 000	25 - 25 000
Übernahmefrequenzen der elektronischen Weichen (Hz)	160/630-2500	160/630/2500	200/800/4000	1000/4000
Klirrfaktor der Verstärker bei Nennleistung	im Bereich 40... 16 000 Hz	≤ 0,1%	typ. 0,05%	typ. 0,05%
	im Bereich 20... 20 000 Hz	≤ 0,2%	≤ 0,2%	≤ 0,2%
Fremdspannungsabstand (IEC) 50 mW/Nennausgangsleistung	Mitten- und Tieftonbereich	80/105 dB	80/105 dB	80/105 dB
	Höhenbereich	74/99 dB	77/102 dB	80/105 dB
Lautsprecher-Systeme	Tiefton	8	4	2
	Kalottenmittelton	7	7	1
	Kalottenhochton	7	7	1
Netto-Volumen ca. (Liter)	118	107	58,4	26,6
Maße in cm ca. (B x H x T)	68 x 192* x 46*	64 x 125* x 37*	37 x 92* x 33	32 x 52 x 29
Gewicht ca. (kg)	83	63	35	18,5

\*mit Fuß

## Gehäuse:

### Monolith 60

- a) nußbaumfarben
- b) metallic
- c) braun

### Monolith 90

- a) metallic
- b) braun

### Monolith 120/190

nußbaum natur

**Charakteristik: Aktive elektronische Frequenzweichen – Mehrkanal-Verstärker – direkt gekoppelte Lautsprecher-Systeme. Besonders hoher elektro-akustischer Wirkungsgrad.**

**Bei Aktiv-Boxen ist jedem System-Weg eine akustisch eingemessene Endstufe zugeordnet, die die volle Leistung ohne Weichen- und Kabelverluste an den jeweiligen Lautsprecher abgibt.**

Die Auslegung als geschlossene Flächenstrahler mit Lautsprecher-Systemen in mehreren Gruppen (Tiefbaß, Baß, Mitten und Hohen) gewährleistet durch die insgesamt sehr große Membranfläche auch bei extremen Dynamikspitzen (z.B. bei der CD-Wiedergabe) Membranauslenkungen im linearen Bereich des Lautsprechersystems.

Andererseits schließt die relativ geringe Größe der einzelnen Baßlautsprecher Klangverfälschungen durch Membranpartialschwingungen weitgehend aus.

Gemeinsame Merkmale: HiFi nach DIN 45 500, Nenn-eingangsspannung 1 V, Eingangswiderstand 10 kΩ, Ausgangswiderstand des ansteuernden Verstärkers ≤ 1000 Ω, Thermischer Überlastungsschutz, Netzbetrieb 220 V~, Betriebsanzeige durch LED, Abnehmbare Schallwand



Monolith 60



Monolith 90 ohne Schallwand





1600



860

# Grundig HiFi-Boxen

## Box 1600/860/660/360

Bis 150 Watt Musik-Lastbarkeit

Typenbezeichnung	Box 1600	Box 860	Box 660	Box 360
Musikbelastbarkeit (Watt)	150	100	75	65
Nennbelastbarkeit (Watt)	100	70	50	35
Übertragungsbereich (Hz)	31,5 25.000	31,5 25.000	40 25.000	50 25.000
Wege und Übernahmefrequenzen der Weiche (Hz)	3	3	3	2
	1000/3150	1000/3150	1000/3500	2000
Lautsprecher-Systeme	Tiefen	1	1	1
	Kalottenmittelfen	1	1	1
	Kalottenhochfen	1	1	1
Netto-Volumen ca. (Liter)	26,6	20,7	13,5	5,1
Maße in cm ca. (B x H x T)	32 x 52 x 26	28 x 46 x 25	25 x 41 x 22	19 x 31 x 15
Gewichte in kg ca.	13	10,5	8,2	3,8

## Gehäuse:

### Boxen 360 und 660

- a) nußbaumfarben
- b) metallic
- c) braun
- d) elchfarben

### Boxen 860 und 1600

- a) nußbaumfarben
- b) metallic
- c) braun

Mit diesem HiFi-Boxen-Programm haben Grundig Ingenieure einen internationalen Maßstab gesetzt. Technologie und Werkstoffe entsprechen dem höchsten internationalen Niveau. Die Lautsprecher sind in modernster Schwingspulen-Technik ausgeführt. Ausschließlich mit Luftspulen und ausgesuchten Bauteilen aufgebaute Frequenzweichen garantieren minimale Verzerrungen bei maximaler Belastbarkeit. Die Eigenherstellung hochwertiger elektronischer Bauteile wie auch die Serienfertigung generell ermöglichen ein wahrhaft günstiges Verhältnis von Preis und Gegenwert. Die technischen Daten der Grundig HiFi-Lautsprecher-Boxen sind selbstverständlich nach den Maßvorschriften der DIN 45500 erfaßt. Diese HiFi-Boxen können entweder mit oder ohne Zierschallwand aufgestellt werden.



660



360





Box 3600



**Gehäuse:**

**Boxen-Set 2200**  
braun

**Boxen 3600/  
Audiorama 2000**  
a) braun  
b) metall

**Boxen RB 500/  
RB 250/RB 150**  
a) nußbaumfarben  
b) metall c  
c) braun

Audiorama  
2000



Boxen-Set 2200

Box 3600



# Grundig HiFi-Boxen

Audiorama 2000/Box 3600/RB 500/RB 250/RB 150

Bis 150 Watt Musik-Belastbarkeit

Typenbezeichnung	Box 3600*	Audiorama 2000*	RB 500*	RB 250*	RB 150
Musikbelastbarkeit (Watt)	150	90	75	50	30
Nennbelastbarkeit (Watt)	100	60	50	30	–
Übertragungsbereich (Hz)	25...25 000	45...25 000	40...20 000	50...20 000	80...16 000
Wege und Übernahmefrequenzen der Weiche (Hz)	3	2	3	2	2
	1000/3150	1250	1250/5000	2000	–
Lautsprecher-Systeme	Tiefton	1 <sup>2)</sup>	2	1	–
	Kalottenmittelton	1	–	1	Breitband
	Kalottenhochton	1	2	1	Hochton
				Hochton	Piezo-Hochton
Netto-Volumen ca. (Liter)	57,2	12	22,7	12,5	6,3
Maße in cm ca. (B x H x T)	37 x 92 x 30	33 ø, Höhe 90 <sup>1)</sup>	28 x 46 x 24	23 x 38 x 20	18 x 31 x 16
Gewicht in kg ca.	27	8,5	6	4,0	2,2

<sup>1)</sup> mit Fuß

<sup>2)</sup> zusätzlich 1 Passiv-System

\* HiFi nach DIN 45 500

## Boxen-Set 2200

Dieses Set besteht aus einer Duo-Baßbox (Subwoofer) und zwei daran anschließbaren Zweiwegboxen. Das ist die ideale Lautsprecher-Lösung für alle, die wenig Platz in der Schrankwand haben und dennoch nicht auf optimale Baßwiedergabe verzichten wollen. Die beiden Zweiweg-Boxen, die für den optimalen Stereo-Hörgenuß sorgen, lassen sich im kleinsten Regal unterbringen. Die baßstarke Duo-Baßbox dagegen kann, da die Tiefbässe zur räumlichen Ortung nicht beitragen, an beliebiger Stelle im Raum aufgestellt werden. Die hohe Belastbarkeit erlaubt den Anschluß auch an „High-End“-Verstärker.

### Technik im Detail: Boxen-Set 2200

#### Duo-Baßbox

Musikbelastbarkeit:	2 x 100 Watt
Nennbelastbarkeit:	2 x 70 Watt
Übertragungsbereich:	31,5...200 Hz
Übernahmefrequenz für Zweiweg-Box:	160 Hz
Netto-Volumen:	ca. 2 x 27,3 Liter
Lautsprecher-Systeme:	2 Tiefton
Anschlußkabel:	jeweils 4 m
Maße ca.:	48 x 41 x 48 cm
Gewicht ca.:	22 kg

#### Zweiweg-Box

Musikbelastbarkeit:	50 Watt (100 Watt <sup>2)</sup> )
Nennbelastbarkeit:	30 Watt (70 Watt <sup>2)</sup> )
Übertragungsbereich:	50...25 000 Hz
Übernahmefrequenz:	31,5...25 000 Hz <sup>2)</sup>
Netto-Volumen:	2500 Hz
Lautsprecher-Systeme:	ca. 2,2 Liter
	1 Tiefton
	1 Kalotten-Hochton
Anschlußkabel:	4 m
Maße ca.:	12 x 23 x 15 cm
Gewicht ca.:	2,55 kg

<sup>2)</sup> In Verbindung mit Duo-Baßbox.

## Audiorama 2000

Die Box mit dem besonderen Design und der hervorragenden Kugelcharakteristik.

Im Lieferumfang enthalten:  
Standfuß und Deckenaufhängung.

## Box 3600

Diese hochbelastbare Standbox sorgt durch ihr Dreiwegsystem mit zusätzlicher, rechteckiger Tiefton-Passivmembran für optimale Baßwiedergabe und weitgehend linearen Frequenzgang.

Ein besonderer Blickfang für Ästheten: die blauen Membranen.

Die Box verfügt über eine abnehmbare Zierschallwand und kann so jeder Einrichtung optimal angepaßt werden.



RB 500



RB 250



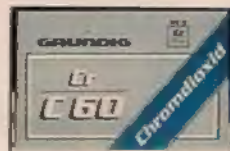
RB 150



### **Grundig HiFi-Compact-Cassetten**

#### **Chromdioxid-Cassette**

Ein Chromdioxidband, das den Anforderungen der HiFi-Norm 45 500 entspricht. Sehr gute Aussteuerbarkeit, besonders im Höhenbereich. Klanggewinn bei jedem Cassettendeck mit Chromdioxid-Umschaltung.



#### **Ferrochrom-Cassette**

Ein HiFi-Band nach DIN 45 500, in dem die guten Eigenschaften von Eisenoxid- und Chromdioxid in idealer Weise verbunden sind. Minimale Verzerrungen und stark reduziertes Grundrauschen. Qualitätsgewinn bei jedem Cassettendeck, das auf Ferrochrom umschaltbar ist.



#### **Chromdioxid-Super-Cassette**

Dieses weiterentwickelte Chromdioxid-Super-Band nach DIN 45 500 entspricht dem neuesten Stand der Bandtechnologie. Deutliche Verbesserung der Höhen-Aussteuerbarkeit. Noch größerer Dynamik-Bereich. Optimale Aufnahme- und Wiedergabequalität für Cassettendecks mit Chromdioxid-Umschaltung.



#### **Fernbedienung 440 (ohne Abb.)**

Für CF 7400, SCF 6200, CF 5500-2, CF 5500, MCF 600 und MCF 500. Mit 8 m Kabel.

#### **Infrarot-Tape-Tele-Pilot 445.**

Drahtlos! Für CF 7400, SCF 6200, CF 5500-2, CF 5500, MCF 600 und MCF 500.



#### **Fernbedienung 439 (ohne Abb.)**

Praktische Fernsteuerung für TS 1000 und TS 925/945. Alle Aufnahmen und die Lauffunktionen können bis aus 8 m Entfernung fernbedient werden. Leuchtdioden-Anzeige der gewählten Funktion.

#### **HiFi-Hörer 217**

HiFi nach DIN 45 500.  
Offener Kopfhörer.  
Übertragungsbereich  
20...20 000 Hz.  
Klirrfaktor  $\leq 0,5\%$   
bei 94 Phon.  
Impedanz je System  
120 Ohm.  
Maximale Dauerlast  
100 mW.  
6,3-mm-Klinkenstecker.  
Kabellänge 2,5 m.  
Gewicht ca. 280 g.





# Grundig HiFi-Zubehör

## HiFi-Mikrofon GCMS 333

Hochwertiges Stereo-Mikrofon. Übertragungsbereich 40...20000 Hz. Nierencharakteristik. Auslöschung > 15 dB. Impedanz 1 k $\Omega$ . Stecker 5polig mit Mittelstift.



## HiFi-Mikrofon GCCM 320

Hochwertiges Mono-Mikrofon. Mit Adapter 278a auch im Duett (Stereo) verwendbar. Übertragungsbereich 30 bzw. 40...20000 Hz. Umschaltbare Richtcharakteristik Kugel/Niere. Auslöschung > 15 dB. Impedanzen: 850  $\Omega$  (Kugel), 1 k $\Omega$  (Niere). Stecker 5polig mit Mittelstift.



## HiFi-Hörer 224

HiFi nach DIN 45500. HiFi-Stereo-Kopfhörer nach dem orthodynamischen Wandlerprinzip. Ohranliegende Polsterung, stufenlos einstellbare Bügel. Übertragungsbereich 20...20000 Hz. Klirrfaktor 0,3% bei 94 Phon. Impedanz je System 120 Ohm. Maximale Dauerlast 500 mW. 6,3-mm-Klinkenstecker. Kabellänge 2,5 m. Gewicht ca. 280 g.



## Record Film

Schallplatten-Reiniger für die Tiefenreinigung. Grundig Record Film erfaßt selbst den feinen Staub, der sich an den Flanken und in der Tiefe der Tonrillen angesammelt hat. Fett und Schmutz, z. B. durch Fingerabdrücke, werden gründlich entfernt.



## Record Brush

Schallplatten-Bürste aus Carbonfaserhaaren. Entfernt den Staub und statische Aufladung durch 1 Million feine, elektrisch leitfähige Härchen. Unentbehrlich für die richtige Plattenpflege.



## Stereo-Kopfhörer GDHS 151

Dynamischer Stereo-Kopfhörer in Leichtbauweise. Für HiFi- und Fernsehgeräte. 6,3-mm-Klinkenstecker. Frequenzbereich: 50...20000 Hz. Klirrfaktor:  $\leq 1\%$  bei 94 Phon. Impedanz: 120  $\Omega$  pro Kanal. Kabellänge: 5 m. Gewicht: ca. 75 g.



## Studio-Leerspule in Metall, 22 cm (schwarz, ohne Abb.)

## HiFi-Tonband GDR 22 Studio (ohne Abb.)

In Archiv-Kassette, mit Metallspeule (schwarz). 900 m, Spule 22 cm. Spieldauer in Minuten bei 4,75 cm/s: 2 x 310; 9,5 cm/s: 2 x 155; 19 cm/s: 2 x 78.

## HiFi-Adapter 403 (ohne Abb.)

Er ermöglicht den Anschluß von Aktiv-Boxen an HiFi-Geräte mit Endverstärkern. Mit einem Schiebeschalter kann der Adapter 403 an Endstufen mit drei verschiedenen Leistungsgruppen angepaßt werden.

Stellung I: 10–25 Watt

Stellung II: 25–50 Watt

Stellung III: 50–100 Watt

Maße: ca. 7 x 2 x 4 cm.

## Lautsprecher-Verlängerungskabel (ohne Abb.)

375a mit 5 m Länge

376a mit 10 m Länge

Hochflexible, geschmeidige Feinkupferlitze, 2 x 1 mm<sup>2</sup> Querschnitt, mit hervorragendem Leitwert. Ausgerüstet mit Steckvorrichtungen nach DIN 41529.

## NF-Kabel 378a (ohne Abb.)

Mit diesem Kabel kann die NF-Zuführung zu den Aktiv-Boxen um 10 m verlängert werden.

## Stereo-Verlängerungskabel 391/10 (ohne Abb.)

10 m, für Kondensator-Mikrofone mit zusätzlicher Spannungsversorgung am Mittelkontakt 8.

## NF-Kabel 392 L (ohne Abb.)

10 m, mit Steuerleitung. Zur Zwangseinschaltung der Aktiv-Boxen Monolith 60, 90, 120 und 190 über Grundig Vorverstärker.

## Dia-Nachrüstatz 137 (ohne Abb.)

mit Viertelspur-Impulskopf für TK 745/747, TK 850.



# GRUNDIG



In 15.000  
Fachgeschäften  
und  
Fachabteilungen –



Qualität,  
auf die es ankommt:



– auch ganz  
in Ihrer Nähe –



Die Sicherheit  
eines  
großen Namens.

– Ihr Grundig Fachhändler:

22.9.1984 in Hannover  
Radio Heinemann